

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: A Divina Comédia III						Código: HE903		
Natureza: () Obrigatória (X) Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Não há	Co-requisito: Não há		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: CH semanal:	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Leitura e comentário dos cantos da terceira cântica (Paraíso), da <i>Divina Comédia</i>, de Dante Alighieri.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) 24.09: leitura e comentários dos cantos 1 a 3 01.10: leitura e comentários dos cantos 4 a 6 08.10: leitura e comentários dos cantos 7 a 9 15.10: leitura e comentários dos cantos 10 a 12 22.10: leitura e comentários dos cantos 13 a 15 29.10: leitura e comentários dos cantos 16 a 18 05.11: leitura e comentários dos cantos 19 a 21 19.11: leitura e comentários dos cantos 22 a 24 03.12: leitura e comentários dos cantos 25 a 27 10.12: leitura e comentários dos cantos 28 a 30 17.12: leitura e comentários dos cantos 31 a 33								
OBJETIVO GERAL O objetivo da disciplina é principalmente o de divulgar a obra e de auxiliar a uma primeira leitura da terceira cântica, analisando e discutindo aspectos poéticos, linguísticos, culturais e sociais relevantes para uma melhor compreensão da obra e do contexto em que foi escrita. OBJETIVO ESPECÍFICO Capacitar os alunos a uma leitura de exploração do texto poético, em que se consideram relevantes, além								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

do literário em si, aspectos como os contextos histórico, linguístico, político, social, cultural, religioso, filosófico, entre outros.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas através da plataforma Teams.

Material complementar ao texto da obra será disponibilizado na Ufpr virtual.

O poema está disponível online em várias traduções. Mas, ainda assim, será disponibilizado aos alunos na plataforma Ufpr virtual.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Trabalho escrito sobre a terceira cântica do poema ou sobre um aspecto específico, que pode incluir uma análise comparativa com outros elementos literários, culturais ou sociais.

A data final de entrega do trabalho será 31.12.2021.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

ALIGHIERI, Dante. *A Divina Comédia: Paraíso*. Trad. Ítalo Mauro. São Paulo, Ed. 34, 1998.

- ALIGHIERI, Dante. *La Divina Commedia: Paradiso*. Milano: Rizzoli, 1980.

- BÁRBERI SQUAROTTI, Giorgio. *Literatura italiana: linhas, problemas, autores*. Trad. Nilson Moulin, Maria Betânia Amoroso, Neide Rezende. São Paulo: Nova Stella/Edusp, 1989.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

AA.VV. *Letteratura italiana: le correnti*. 2 voll. Milano: Marzorati, 1985.

AA.VV. *Letteratura italiana: i maggiori*. 2 voll. Milano: Marzorati, 1985.

BALBONI, Paolo; BIGUZZI, Anna (a cura di). *Letteratura italiana per stranieri*. Perugia: Guerra, 2009.

CASADEI, Alberto; SANTAGATA, Marco. *Manuale di letteratura italiana contemporanea*. Bari: Laterza, 2007.

ELIOT, T. S. "Dante". In *Ensaio*. São Paulo: Art editora, 1989, p. 63-112.

LUPERINI, Romano; CATALDI, Pietro; MARCHIANI, Lidia; MARCHESI, Franco. *Il nuovo manuale di letteratura*. Palermo: Palumbo, 2016.

ROSELLI, Ciro. *Panorama e antologia della letteratura italiana dalle origini ai giorni nostri*. Roma: Gruppo editoriale L'Espresso, 2010.

TOSTO, Rosario. *História da Literatura Italiana*. Vol. 1, cap. IV: Dante Alighieri. Rio de Janeiro: Vozes, 1962, p. 66-82.

Ano/Semestre: 2021/2

Professor da Disciplina: Luiz Ernani Fritoli

Chefe de Departamento: Ana Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.



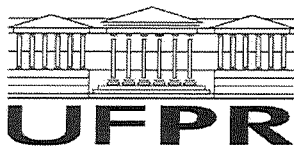


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Literatura de Língua Inglesa I						Código: HE927			
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa		(x) Semestral () Anual () Modular				TURMA A			
Pré-requisito: HE1176 e HE1182		Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 5h	Padrão (PD): 30h	Laboratório (LB): 30h	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00	
EMENTA (Unidade Didática)									
Estudo e desenvolvimento histórico das literaturas de língua inglesa, com ênfase na leitura da produção literária correspondente.									
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)									
1. Old English Literature: Beowulf 2. Medieval Literature Chaucer: <i>The Canterbury Tales</i> Everyman, a morality play 3. Elizabethan Literature and Drama Shakespeare: Hamlet John Donne 4. English Literature in the 18th Century and the city of London 5. The English Early Novel Defoe: <i>Robinson Crusoe</i> Aphra Behn: <i>Oronooko</i> Ian Watt: <i>The Rise of the Novel</i> Nancy Armstrong: <i>The Ways of the Novel</i> Ann Radcliffe: <i>The Mysteries of Udolpho</i> 6. US Literature in Context Walt Whitman: <i>Leaves of Grass</i> 7. English and US Fiction in the 19th Century Jane Austen: <i>Northanger Abbey</i> e <i>Emma</i> Charles Dickens: <i>A Tale of Two Cities</i> Edgar Allan Poe: "The Murders on Rue Morgue" Mark Twain: <i>Huckleberry Finn</i> Charlotte Gilman: <i>The Yellow Wallpaper</i> 8. The Modernist Novel Virginia Woolf: <i>To the Lighthouse</i> Virginia Woolf: "Mr. Bennett and Mrs. Brown"									
OBJETIVO GERAL									
Apresentar e contextualizar historicamente a literatura de língua inglesa, com ênfase nos momentos formadores.									



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

OBJETIVO ESPECÍFICO

O aluno deverá:

- identificar e compreender os períodos literários e obras mais representativas;
- proporcionar aos alunos a habilidade de compreender e interpretar textos literários, identificando as ferramentas estruturais do texto, assim como seu contexto histórico-cultural;
- caracterizar amplamente as fases da Literatura Inglesa, ressaltando as características principais, autores e obras representativas

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas, seminários e discussões síncronas. Material de estudo individual e projetos em grupo na forma assíncrona.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

1. Avaliação bimestral: seminário.
2. Prova oral sobre um romance
3. Entrega de atividades assíncronas semanais.

Cada avaliação vale 1/3 da nota final.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

ARMSTRONG, Nancy. "A moral burguesa e o paradoxo do individualismo" In: MORETTI, Franco (org.) *A cultura do romance*. São Paulo: Cosacnaify, 2009.

AUSTEN, Jane. *Northanger Abbey* (qualquer edição completa), 1803.

BAYM, N. (org). *The Norton Anthology of American Literature*. New York: Norton, 2011

BEHN, Aphra. *Oroonoko*. (qualquer edição completa), 1688.

BLOOM, Harold. *O Cânone Ocidental*. Rio de Janeiro: Editora Objetiva, 1994.

BLOOM, Harold. *Shakespeare: The Invention of the human*. London: Fourth State, 1999.

BORGES, Jorge Luis. *Curso de Literatura Inglesa*. São Paulo: Martins Fontes, 2002.

BOTTING, Fred. *Gothic*. New York: Routledge, 2006.

CHAUCER, Geoffrey. *The Canterbury Tales*. London: Penguin, 2003

DEFOE, Daniel. *Robinson Crusoe*. London: Penguin, 2007.

DICKENS, Charles. *A Tale of Two Cities*. London: Penguin, 2000.

EAGLETON, Terry. *The English Novel - An Introduction*. London: Blackwell Publishing, 2005.

GILMAN, Charlotte Perkins. *The Yellow Wallpaper*. (qualquer edição completa), 1894.

GILMORE, Michael T. *American Romanticism and the Marketplace*. Chicago: The University of Chicago Press, 1985

KIERNAN, Victor. *Shakespeare Poeta e Cidadão*. São Paulo: Unesp, 1995.

MATTHIESSEN, F. O. *American Renaissance: art and expression in the age of Emerson and Whitman*. New York: Oxford University Press, 1941.

Menezes. Campinas: Editora Unicamp, 1996.

MUCHEMBLED, Robert. *Uma história do diabo*. Rio de Janeiro: Bom Texto, 2000.

POE, Edgar Allan. *Complete Tales* (qualquer edição completa)

PRAZ, Mário. *A Carne, a Morte e o Diabo na Literatura Romântica*. Trad. Philadelpho

RADCLIFFE, Ann. *The Mysteries of Udolpho* (qualquer edição completa), 1794.

RICHARDSON, Samuel. *Clarissa: or the history of a young lady*. London: Penguin, 2008.

RICHARDSON, Samuel. *Pamela: or virtue rewarded*. London: Penguin, 2007.

ROGERS, Pat (org.). *The Oxford Illustrated History of English Literature*. Oxford, New York: Oxford University Press, 1987.

SCHOFIELD, William Henry. *Chivalry in English literature - Chaucer, Malory, Spenser and Shakespeare*. Boston: Harvard University, 1912.

SHAKESPEARE, William. *Hamlet*. (Any complete text)

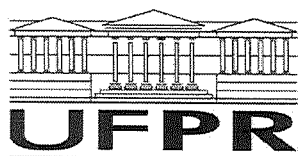
THORNLY, G. C. e ROBERTS, Gwyneth. *An outline of English Literature*. England: Longman, 1990.

TOLKIEN, J.R.R. *Beowulf*, uma tradução comentada. São Paulo: Nova Fronteira, 2015

VASCONCELOS, Sandra Guardini. *A formação do romance inglês*. São Paulo: Aderaldo & Rothschild/Fapesp, 2007. São Paulo: Boitempo, 2002.

VASCONCELOS, Sandra Guardini. *Dez lições sobre o romance inglês do século XVIII*.

WATT, Ian. *Mitos do individualismo moderno*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor, 1997.

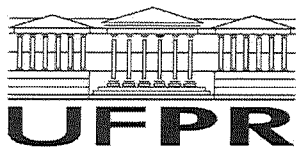


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

WATT, Ian. *The Rise of the Novel: Studies on Defoe, Richardson and Fielding*. Harmondsworth: Penguin, 1983.
WILLIAMS, Raymond. *Culture and Society: 1780–1950*. New York: Columbia University Press, 1958.
WILLIAMS, Raymond. *The English Novel: from Dickens to Lawrence*. London: Hogarth Press, 1984.
WOOLF, Virginia. *Mr. Bennett and Mrs. Brown*. London, The Hogarth Press, 1924.
WOOLF, Virginia. *To the Lighthouse*. London: Penguin, 2000.
WORDSWORTH, William. *Lyrical Ballads*. 2.ed. London, Biggs and Co. Bristol, 1800.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

ADORNO, Theodor W. *Notas de literatura I*. São Paulo: Duas Cidades, 2003.
ARAÚJO, Ricardo. *Edgar Allan Poe: um homem em sua sombra*. Cotia-São Paulo: Ateliê Editora, 2002.
AUERBACH, Erich. "A saída do cavaleiro cortês" / "O príncipe cansado" In: *Mimesis, a representação da realidade na literatura ocidental*. São Paulo: Perspectiva, 2009. p. 277-298
AUERBACH, Erich. *Mimesis*. São Paulo: Perspectiva, 1946.
AUSTEN, Jane. *Northanger Abbey*. London: Penguin, 1995.
BAKHTIN, Mikhail. *Questões de literatura e estética: a teoria do romance*. São Paulo: Hucited, 2014.
BARBOSA, João Alexandre. *As ilusões da modernidade*. São Paulo: Perspectiva, 1986
BENJAMIN, Walter. *Obras escolhidas volume 1: magia e técnica, arte e política*. 6ª ed. São Paulo: Brasiliense, 1993.
BENJAMIN, Walter. *Obras escolhidas volume 3: Charles Baudelaire, um lírico no auge do capitalismo*. São Paulo: Brasiliense, 1995.
BERCOVITCH, Sacvan. *The American Jeremiad*. Madison: The University of Wisconsin Press, 1978.
BRUCE, Douglas. *Evolution of Arthurian romance from the beginnings down to the year 1300*. Gloucester, Mass: Peter Smith, 1958.
BRYANT, Frank Egbert. *A History of English Balladry: And Other Studies*. R. G. Badger, 1913.
CANDIDO, Antônio. ROSENFELD, Aníbal. PRADO, Décio de Almeida. GOMES, Paulo Emílio Salles. *A personagem de ficção*. São Paulo: Perspectiva, 2005.
CHAMBERS, R.W. *Beowulf: An Introduction to the Study of the Poem with a Discussion of the Stories of Offa and Finn*. Cambridge: Cambridge University Press, 1921.
CHILD, F. J. (ed) *The English and Scottish Popular Ballads*. Boston: Houghton, Mifflin and company, 1904.
ELIADE, Mircea. *Mefistófeles e o Andrógino*. São Paulo, Martins Fontes, 1999.
FIELDING, Henry Fielding. *Joseph Andrews*. London: Penguin, 2008.
FIELDING, Henry Fielding. *Shamela*. London: Penguin, 1997.
FIGUEIREDO, Luís Cláudio. *A invenção do psicológico: quatro séculos de subjetivação*. São Paulo: Educ, Escuta, 1999.
GEROULD, Gordon Hall. *The Ballad of Tradition*. New York: Galaxy Book, 1957.
GILMORE, Michael T. "Crane and the Tyranny of Twelve" In: *War on Words: slavery, race, and free speech in American literature*. Chicago: The University of Chicago Press, 2010.
GRUMMERE, Francis. *Beowulf*. Harvard: Harvard Classics, 1910.
HAUSER, Arnold. *História Social da Arte e da Literatura*. São Paulo: Martins Fontes, 1998.
HEANEY, Seamus. *Beowulf*. Norton, 2000
HUIZINGA, Johan. *The Autumn of the Middle Ages*. Chicago: University of Chicago Press, 1997.
JEHLEN, Myra. *American Incarnation: the individual, the nation and the continent*. Harvard: Harvard University Press, 1986.
JEHLEN, Myra. *Readings at the Edge of Literature*. Chicago: The University of Chicago Press, 2002.
JONES, William Lewis. *King Arthur in History and Legend*. Ann Arbor: University of Michigan, 1914.
JOYCE, James. *Dubliners*. London: Penguin, 2001.
LUKÁCS, Georg. *A teoria do romance*. Trad. José Marcos Mariani Macedo. São Paulo: Duas Cidades, Ed. 34, 2000.
MORETTI, Franco. "A forma trágica como desconsagração da soberania" In: *Signos e Estilos da Modernidade*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2007 (xerox)
MORETTI, Franco. *The Bourgeois: between history and literature*. London: Verso, 2013.
PUGLIA, Daniel. *Charles Dickens, um escritor no centro do capitalismo*. Tese de Doutorado, Universidade de São Paulo, 2006.
REUTER, Yves. *Introdução à análise do romance*. Tradução de Ângela Bergamini, Milton Arruda, Neide Sette e Clemence Jouët-Pastré. São Paulo: Martins Fontes, 2004.
RYAN, S. J. John. *Irish monasticism—origins and early development*. New York: Longmans, Green and Co., 1931.
SPENCER, Theodore. *Shakespeare and the Nature of Man*. Cambridge, Eliot House, 1942
TODOROV, Tzvetan. *Introdução à literatura fantástica*. São Paulo: Perspectiva, 1992.
WILLIAMS, Raymond. *Politics of modernism: against the new conformists*. London: Verso, 2007.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ano/Semestre: 2021/01

Professor da Disciplina: Liana Camargo Leão

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

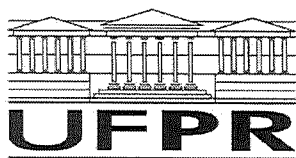
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.



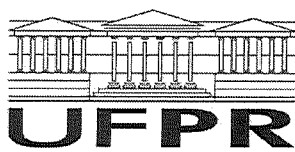


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Literatura de Língua Inglesa I						Código: HE927		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa		(x) Semestral () Anual () Modular				TURMA A		
Pré-requisito: HE1176 e HE1182		Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD				
CH Total: 60 CH semanal: 5h	Padrão (PD): 30h	Laboratório (LB): 30h	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática)								
Estudo e desenvolvimento histórico das literaturas de língua inglesa, com ênfase na leitura da produção literária correspondente.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)								
1. Old English Literature: Beowulf 2. Medieval Literature Chaucer: <i>The Canterbury Tales</i> <i>Everyman, a morality play</i> 3. Elizabethan Literature and Drama Shakespeare: <i>Hamlet</i> John Donne 4. English Literature in the 18th Century and the city of London 5. The English Early Novel Defoe: <i>Robinson Crusoe</i> Aphra Behn: <i>Oronooko</i> Ian Watt: <i>The Rise of the Novel</i> Nancy Armstrong: <i>The Ways of the Novel</i> Ann Radcliffe: <i>The Mysteries of Udolpho</i> 6. US Literature in Context Walt Whitman: <i>Leaves of Grass</i> 7. English and US Fiction in the 19th Century Jane Austen: <i>Northanger Abbey</i> e <i>Emma</i> Charles Dickens: <i>A Tale of Two Cities</i> Edgar Allan Poe: "The Murders on Rue Morgue" Mark Twain: <i>Huckleberry Finn</i> Charlotte Gilman: <i>The Yellow Wallpaper</i> 8. The Modernist Novel Virginia Woolf: <i>To the Lighthouse</i> Virginia Woolf: "Mr. Bennett and Mrs. Brown"								
OBJETIVO GERAL								
Apresentar e contextualizar historicamente a literatura de língua inglesa, com ênfase nos momentos formadores.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

OBJETIVO ESPECÍFICO

O aluno deverá:

- identificar e compreender os períodos literários e obras mais representativas;
- proporcionar aos alunos a habilidade de compreender e interpretar textos literários, identificando as ferramentas estruturais do texto, assim como seu contexto histórico-cultural;
- caracterizar amplamente as fases da Literatura Inglesa, ressaltando as características principais, autores e obras representativas

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas, seminários e discussões síncronas. Material de estudo individual e projetos em grupo na forma assíncrona.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

1. Avaliação bimestral: seminário.
2. Prova oral sobre um romance
3. Entrega de atividades assíncronas semanais.

Cada avaliação vale 1/3 da nota final.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

ARMSTRONG, Nancy. "A moral burguesa e o paradoxo do individualismo" In: MORETTI, Franco (org.) *A cultura do romance*. São Paulo: Cosacnaify, 2009.

AUSTEN, Jane. *Northanger Abbey* (qualquer edição completa), 1803.

BAYM, N. (org). *The Norton Anthology of American Literature*. New York: Norton, 2011

BEHN, Aphra. *Oroonoko*.(qualquer edição completa), 1688.

BLOOM, Harold. *O Cânone Ocidental*. Rio de Janeiro: Editora Objetiva, 1994.

BLOOM, Harold. *Shakespeare: The Invention of the human*. London: Fourth State, 1999.

BORGES, Jorge Luis. *Curso de Literatura Inglesa*. São Paulo: Martins Fontes, 2002.

BOTTING, Fred. *Gothic*. New York: Routledge, 2006.

CHAUCEER, Geoffrey. *The Canterbury Tales*. London: Penguin, 2003

DEFOE, Daniel. *Robinson Crusoe*. London: Penguin, 2007.

DICKENS, Charles. *A Tale of Two Cities*. London: Penguin, 2000.

EAGLETON, Terry. *The English Novel - An Introduction*. London: Blackwell Publishing, 2005.

GILMAN, Charlotte Perkins. *The Yellow Wallpaper*. (qualquer edição completa), 1894.

GILMORE, Michael T. *American Romanticism and the Marketplace*. Chicago: The University of Chicago Press, 1985

KIERNAN, Victor. *Shakespeare Poeta e Cidadão*. São Paulo: Unesp, 1995.

MATTHIESSEN, F. O. *American Renaissance: art and expression in the age of Emerson and Whitman*. New York: Oxford University Press, 1941.

Menezes. Campinas: Editora Unicamp, 1996.

MUCHEMBLED, Robert. *Uma história do diabo*. Rio de Janeiro: Bom Texto, 2000.

POE, Edgar Allan. *Complete Tales* (qualquer edição completa)

PRAZ, Mário. *A Carne, a Morte e o Diabo na Literatura Romântica*. Trad. Philadelpho

RADCLIFFE, Ann. *The Mysteries of Udolpho* (qualquer edição completa), 1794.

RICHARDSON, Samuel. *Clarissa: or the history of a young lady*. London: Penguin, 2008.

RICHARDSON, Samuel. *Pamela: or virtue rewarded*. London: Penguin, 2007.

ROGERS, Pat (org.). *The Oxford Illustrated History of English Literature*. Oxford, New York: Oxford University Press, 1987.

SCHOFIELD, William Henry. *Chivalry in English literature - Chaucer, Malory, Spenser and Shakespeare*. Boston: Harvard University, 1912.

SHAKESPEARE, William. *Hamlet*. (Any complete text)

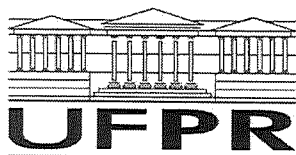
THORNLY, G. C. e ROBERTS, Gwyneth. *An outline of English Literature*. England: Longman, 1990.

TOLKIEN, J.R.R. *Beowulf*, uma tradução comentada. São Paulo: Nova Fronteira, 2015

VASCONCELOS, Sandra Guardini. *A formação do romance inglês*. São Paulo: Aderaldo & Rothschild/Fapesp, 2007. São Paulo: Boitempo, 2002.

VASCONCELOS, Sandra Guardini. *Dez lições sobre o romance inglês do século XVIII*.

WATT, Ian. *Mitos do individualismo moderno*. Rio de Janeiro. Jorge Zahar Editor, 1997.

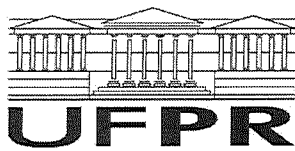


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

WATT, Ian. *The Rise of the Novel: Studies on Defoe, Richardson and Fielding*. Harmondsworth: Penguin, 1983.
WILLIAMS, Raymond. *Culture and Society: 1780–1950*. New York: Columbia University Press, 1958.
WILLIAMS, Raymond. *The English Novel: from Dickens to Lawrence*. London: Hogarth Press, 1984.
WOOLF, Virginia. *Mr. Bennett and Mrs. Brown*. London, The Hogarth Press, 1924.
WOOLF, Virginia. *To the Lighthouse*. London: Penguin, 2000.
WORDSWORTH, William. *Lyrical Ballads*. 2.ed. London, Biggs and Co. Bristol, 1800.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

ADORNO, Theodor W. *Notas de literatura I*. São Paulo: Duas Cidades, 2003.
ARAÚJO, Ricardo. *Edgar Allan Poe: um homem em sua sombra*. Cotia-São Paulo: Ateliê Editora, 2002.
AUERBACH, Erich. "A saída do cavaleiro cortês" / "O príncipe cansado" In: *Mimesis, a representação da realidade na literatura ocidental*. São Paulo: Perspectiva, 2009. p. 277-298
AUERBACH, Erich. *Mimesis*. São Paulo: Perspectiva, 1946.
AUSTEN, Jane. *Northanger Abbey*. London: Penguin, 1995.
BAKHTIN, Mikhail. *Questões de literatura e estética: a teoria do romance*. São Paulo: Hucited, 2014.
BARBOSA, João Alexandre. *As ilusões da modernidade*. São Paulo: Perspectiva, 1986
BENJAMIN, Walter. *Obras escolhidas volume 1: magia e técnica, arte e política*. 6ª ed. São Paulo: Brasiliense, 1993.
BENJAMIN, Walter. *Obras escolhidas volume 3: Charles Baudelaire, um lírico no auge do capitalismo*. São Paulo: Brasiliense, 1995.
BERCOVITCH, Sacvan. *The American Jeremiad*. Madison: The University of Wisconsin Press, 1978.
BRUCE, Douglas. *Evolution of Arthurian romance from the beginnings down to the year 1300*. Gloucester, Mass: Peter Smith, 1958.
BRYANT, Frank Egbert. *A History of English Balladry: And Other Studies*. R. G. Badger, 1913.
CANDIDO, Antônio. ROSENFELD, Anatól. PRADO, Décio de Almeida. GOMES, Paulo Emílio Salles. *A personagem de ficção*. São Paulo: Perspectiva, 2005.
CHAMBERS, R.W. *Beowulf: An Introduction to the Study of the Poem with a Discussion of the Stories of Offa and Finn*. Cambridge: Cambridge University Press, 1921.
CHILD, F. J. (ed) *The English and Scottish Popular Ballads*. Boston: Houghton, Mifflin and company, 1904.
ELIADE, Mircea. *Mefistófeles e o Andrógino*. São Paulo, Martins Fontes, 1999.
FIELDING, Henry Fielding. *Joseph Andrews*. London: Penguin, 2008.
FIELDING, Henry Fielding. *Shamela*. London: Penguin, 1997.
FIGUEIREDO, Luís Cláudio. *A invenção do psicológico: quatro séculos de subjetivação*. São Paulo: Educ, Escuta, 1999.
GEROULD, Gordon Hall. *The Ballad of Tradition*. New York: Galaxy Book, 1957.
GILMORE, Michael T. "Crane and the Tyranny of Twelve" In: *War on Words: slavery, race, and free speech in American literature*. Chicago: The University of Chicago Press, 2010.
GRUMMERE, Francis. *Beowulf*. Harvard: Harvard Classics, 1910.
HAUSER, Arnold. *História Social da Arte e da Literatura*. São Paulo: Martins Fontes, 1998.
HEANEY, Seamus. *Beowulf*. Norton, 2000
HUIZINGA, Johan. *The Autumn of the Middle Ages*. Chicago: University of Chicago Press, 1997.
JEHLEN, Myra. *American Incarnation: the individual, the nation and the continent*. Harvard: Harvard University Press, 1986.
JEHLEN, Myra. *Readings at the Edge of Literature*. Chicago: The University of Chicago Press, 2002.
JONES, William Lewis. *King Arthur in History and Legend*. Ann Arbor: University of Michigan, 1914.
JOYCE, James. *Dubliners*. London: Penguin, 2001.
LUKÁCS, Georg. *A teoria do romance*. Trad. José Marcos Mariani Macedo. São Paulo: Duas Cidades, Ed. 34, 2000.
MORETTI, Franco. "A forma trágica como desconsagração da soberania" In: *Signos e Estilos da Modernidade*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2007 (xerox)
MORETTI, Franco. *The Bourgeois: between history and literature*. London: Verso, 2013.
PUGLIA, Daniel. *Charles Dickens, um escritor no centro do capitalismo*. Tese de Doutorado, Universidade de São Paulo, 2006.
REUTER, Yves. *Introdução à análise do romance*. Tradução de Ângela Bergamini, Milton Arruda, Neide Sette e Clemence Jouët-Pastré. São Paulo: Martins Fontes, 2004.
RYAN, S. J. John. *Irish monasticism—origins and early development*. New York: Longmans, Green and Co., 1931.
SPENCER, Theodore. *Shakespeare and the Nature of Man*. Cambridge, Eliot House, 1942
TODOROV, Tzvetan. *Introdução à literatura fantástica*. São Paulo: Perspectiva, 1992.
WILLIAMS, Raymond. *Politics of modernism: against the new conformists*. London: Verso, 2007.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ano/Semestre: 2021/01

Professor da Disciplina: Liana Camargo Leão

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silva Paula

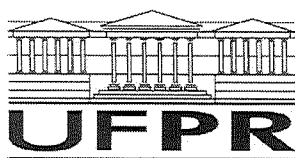
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.



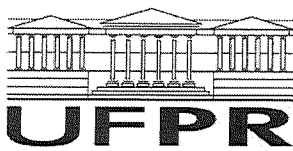


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Literatura de Língua Inglesa I						Código: HE927		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa		(x) Semestral () Anual () Modular				TURMA B		
Pré-requisito: HE1176 e HE1182		Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD				
CH Total: 60 CH semanal: 5h	Padrão (PD): 30h	Laboratório (LB): 30h	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Estudo e desenvolvimento histórico das literaturas de língua inglesa, com ênfase na leitura da produção literária correspondente.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Old English Literature Medieval Literature Chaucer: <i>The Canterbury Tales</i> Elizabethan Drama Shakespeare: <i>Hamlet</i> English Literature in the 18th Century The English Early Novel Defoe: <i>Robinson Crusoe</i> Aphra Behn: <i>Oronooko</i> Ian Watt: <i>The Rise of the Novel</i> Nancy Armstrong: <i>The Ways of the Novel</i> Ann Radcliffe: <i>The Mysteries of Udolpho</i> US Literature in Context Walt Whitman: <i>Leaves of Grass</i> English and US Fiction in the 19th Century Jane Austen: <i>Northanger Abbey</i> e <i>Emma</i> Charles Dickens: <i>A Tale of Two Cities</i> Edgar Allan Poe: "The Murders on Rue Morgue" Mark Twain: <i>Huckleberry Finn</i> Charlotte Gilman: <i>The Yellow Wallpaper</i> The Modernist Novel Virginia Woolf: <i>To the Lighthouse</i> Virginia Woolf: "Mr. Bennett and Mrs. Brown"								
OBJETIVO GERAL Apresentar e contextualizar historicamente a literatura de língua inglesa, com ênfase nos momentos formadores.								
OBJETIVO ESPECÍFICO								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

O aluno deverá:

- identificar e compreender os períodos literários e obras mais representativas;
- proporcionar aos alunos a habilidade de compreender e interpretar textos literários, identificando as ferramentas estruturais do texto, assim como seu contexto histórico-cultural;
- caracterizar amplamente as fases da Literatura Inglesa, ressaltando as características principais, autores e obras representativas

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas, seminários e discussões síncronas. Material de estudo individual e projetos em grupo na forma assíncrona.

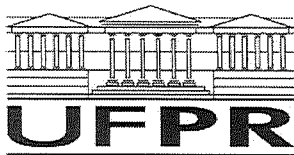
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

1. Avaliação bimestral,
2. Prova oral sobre um romance
3. Entrega de atividades assíncronas semanais.

Cada avaliação vale 1/3 da nota final.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

- ARMSTRONG, Nancy. "A moral burguesa e o paradoxo do individualismo" In: MORETTI, Franco (org.) *A cultura do romance*. São Paulo: Cosacnaify, 2009.
- AUSTEN, Jane. *Northanger Abbey* (qualquer edição completa), 1803.
- BAYM, N. (org). *The Norton Anthology of American Literature*. New York: Norton, 2011
- BEHN, Aphra. *Oroonoko*. (qualquer edição completa), 1688.
- BLOOM, Harold. *O Cânone Ocidental*. Rio de Janeiro: Editora Objetiva, 1994.
- BLOOM, Harold. *Shakespeare: The Invention of the human*. London: Fourth State, 1999.
- BORGES, Jorge Luis. *Curso de Literatura Inglesa*. São Paulo: Martins Fontes, 2002.
- BOTTING, Fred. *Gothic*. New York: Routledge, 2006.
- CHAUCEER, Geoffrey. *The Canterbury Tales*. London: Penguin, 2003
- DEFOE, Daniel. *Robinson Crusoe*. London: Penguin, 2007.
- DICKENS, Charles. *A Tale of Two Cities*. London: Penguin, 2000.
- EAGLETON, Terry. *The English Novel - An Introduction*. London: Blackwell Publishing, 2005.
- GILMAN, Charlotte Perkins. *The Yellow Wallpaper*. (qualquer edição completa), 1894.
- GILMORE, Michael T. *American Romanticism and the Marketplace*. Chicago: The University of Chicago Press, 1985
- KIERNAN, Victor. *Shakespeare Poeta e Cidadão*. São Paulo: Unesp, 1995.
- MATTHIESSEN, F. O. *American Renaissance: art and expression in the age of Emerson and Whitman*. New York: Oxford University Press, 1941.
- Menezes. Campinas: Editora Unicamp, 1996.
- MUCHEMBLED, Robert. *Uma história do diabo*. Rio de Janeiro: Bom Texto, 2000.
- POE, Edgar Allan. *Complete Tales* (qualquer edição completa)
- PRAZ, Mário. *A Carne, a Morte e o Diabo na Literatura Romântica*. Trad. Philadelpho
- RADCLIFFE, Ann. *The Mysteries of Udolpho* (qualquer edição completa), 1794.
- RICHARDSON, Samuel. *Clarissa: or the history of a young lady*. London: Penguin, 2008.
- RICHARDSON, Samuel. *Pamela: or virtue rewarded*. London: Penguin, 2007.
- ROGERS, Pat (org.). *The Oxford Illustrated History of English Literature*. Oxford, New York: Oxford University Press, 1987.
- SCHOFIELD, William Henry. *Chivalry in English literature - Chaucer, Malory, Spenser and Shakespeare*. Boston: Harvard University, 1912.
- SHAKESPEARE, William. *Hamlet*. (Any complete text)
- THORNLY, G. C. e ROBERTS, Gwyneth. *An outline of English Literature*. England: Longman, 1990.
- TOLKIEN, J.R.R. *Beowulf*, uma tradução comentada. São Paulo: Nova Fronteira, 2015
- VASCONCELOS, Sandra Guardini. *A formação do romance inglês*. São Paulo: Aderaldo & Rothschild/Fapesp, 2007. São Paulo: Boitempo, 2002.
- VASCONCELOS, Sandra Guardini. *Dez lições sobre o romance inglês do século XVIII*.
- WATT, Ian. *Mitos do individualismo moderno*. Rio de Janeiro. Jorge Zahar Editor, 1997.
- WATT, Ian. *The Rise of the Novel: Studies on Defoe, Richardson and Fielding*. Harmondsworth: Penguin, 1983
- WILLIAMS, Raymond. *Culture and Society: 1780–1950*. New York: Columbia University Press, 1958.
- WILLIAMS, Raymond. *The English Novel: from Dickens to Lawrence*. London: Hogarth Press, 1984.

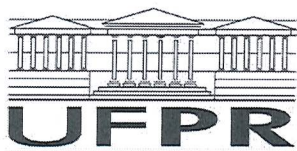


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

WOOLF, Virginia. *Mr. Bennett and Mrs. Brown*. London, The Hogarth Press, 1924.
WOOLF, Virginia. *To the Lighthouse*. London: Penguin, 2000.
WORDSWORTH, William. *Lyrical Ballads*. 2.ed. London, Biggs and Co. Bristol, 1800.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

ADORNO, Theodor W. *Notas de literatura I*. São Paulo: Duas Cidades, 2003.
ARAÚJO, Ricardo. *Edgar Allan Poe: um homem em sua sombra*. Cotia-São Paulo: Ateliê Editora, 2002.
AUERBACH, Erich. "A saída do cavaleiro cortês" / "O príncipe cansado" In: *Mimesis*, a representação da realidade na literatura ocidental. São Paulo: Perspectiva, 2009. p. 277-298
AUERBACH, Erich. *Mimesis*. São Paulo: Perspectiva, 1946.
AUSTEN, Jane. *Northanger Abbey*. London: Penguin, 1995.
BAKHTIN, Mikhail. *Questões de literatura e estética: a teoria do romance*. São Paulo: Hucited, 2014.
BARBOSA, João Alexandre. *As ilusões da modernidade*. São Paulo: Perspectiva, 1986
BENJAMIN, Walter. *Obras escolhidas volume 1: magia e técnica, arte e política*. 6ª ed. São Paulo: Brasiliense, 1993.
BENJAMIN, Walter. *Obras escolhidas volume 3: Charles Baudelaire, um lírico no auge do capitalismo*. São Paulo: Brasiliense, 1995.
BERCOVITCH, Sacvan. *The American Jeremiad*. Madison: The University of Wisconsin Press, 1978.
BRUCE, Douglas. *Evolution of Arthurian romance from the beginnings down to the year 1300*. Gloucester, Mass: Peter Smith, 1958.
BRYANT, Frank Egbert. *A History of English Balladry: And Other Studies*. R. G. Badger, 1913.
CANDIDO, Antônio. ROSENFELD, Anatól. PRADO, Décio de Almeida. GOMES, Paulo Emílio Salles. *A personagem de ficção*. São Paulo: Perspectiva, 2005.
CHAMBERS, R.W. *Beowulf: An Introduction to the Study of the Poem with a Discussion of the Stories of Offa and Finn*. Cambridge: Cambridge University Press, 1921.
CHILD, F. J. (ed) *The English and Scottish Popular Ballads*. Boston: Houghton, Mifflin and company, 1904.
ELIADE, Mircea. *Mefistófeles e o Andrógino*. São Paulo, Martins Fontes, 1999.
FIELDING, Henry Fielding. *Joseph Andrews*. London: Penguin, 2008.
FIELDING, Henry Fielding. *Shamela*. London: Penguin, 1997.
FIGUEIREDO, Luís Cláudio. *A invenção do psicológico: quatro séculos de subjetivação*. São Paulo: Educ, Escuta, 1999.
GEROULD, Gordon Hall. *The Ballad of Tradition*. New York: Galaxy Book, 1957.
GILMORE, Michael T. "Crane and the Tyranny of Twelve" In: *War on Words: slavery, race, and free speech in American literature*. Chicago: The University of Chicago Press, 2010.
GRUMMERE, Francis. *Beowulf*. Harvard: Harvard Classics, 1910.
HAUSER, Arnold. *História Social da Arte e da Literatura*. São Paulo: Martins Fontes, 1998.
HEANEY, Seamus. *Beowulf*. Norton, 2000
HUIZINGA, Johan. *The Autumn of the Middle Ages*. Chicago: University of Chicago Press, 1997.
JEHLEN, Myra. *American Incarnation: the individual, the nation and the continent*. Harvard: Harvard University Press, 1986.
JEHLEN, Myra. *Readings at the Edge of Literature*. Chicago: The University of Chicago Press, 2002.
JONES, William Lewis. *King Arthur in History and Legend*. Ann Arbor: University of Michigan, 1914.
JOYCE, James. *Dubliners*. London: Penguin, 2001.
LUKÁCS, Georg. *A teoria do romance*. Trad. José Marcos Mariani Macedo. São Paulo: Duas Cidades, Ed. 34, 2000.
MORETTI, Franco. "A forma trágica como desconsagração da soberania" In: *Signos e Estilos da Modernidade*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2007 (xerox)
MORETTI, Franco. *The Bourgeois: between history and literature*. London: Verso, 2013.
PUGLIA, Daniel. *Charles Dickens, um escritor no centro do capitalismo*. Tese de Doutorado, Universidade de São Paulo, 2006.
REUTER, Yves. *Introdução à análise do romance*. Tradução de Ângela Bergamini, Milton Arruda, Neide Sette e Clemence Jouët-Pastré. São Paulo: Martins Fontes, 2004.
RYAN, S. J. John. *Irish monasticism—origins and early development*. New York: Longmans, Green and Co., 1931.
SPENCER, Theodore. *Shakspeare and the Nature of Man*. Cambridge, Eliot House, 1942
TODOROV, Tzvetan. *Introdução à literatura fantástica*. São Paulo: Perspectiva, 1992.
WILLIAMS, Raymond. *Politics of modernism: against the new conformists*. London: Verso, 2007.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ano/Semestre: 2021/01

Professor da Disciplina: André Carvalho

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

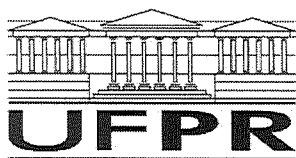
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.



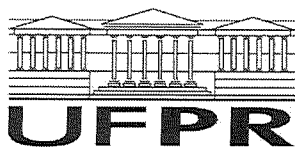


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Literatura de Língua Inglesa I						Código: HE927		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa		(x) Semestral () Anual () Modular				TURMA B		
Pré-requisito: HE1176 e HE1182		Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD				
CH Total: 60 CH semanal: 5h	Padrão (PD): 30h	Laboratório (LB): 30h	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Estudo e desenvolvimento histórico das literaturas de língua inglesa, com ênfase na leitura da produção literária correspondente.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Old English Literature Medieval Literature Chaucer: <i>The Canterbury Tales</i> Elizabethan Drama Shakespeare: <i>Hamlet</i> English Literature in the 18th Century The English Early Novel Defoe: <i>Robinson Crusoe</i> Aphra Behn: <i>Oronooko</i> Ian Watt: <i>The Rise of the Novel</i> Nancy Armstrong: <i>The Ways of the Novel</i> Ann Radcliffe: <i>The Mysteries of Udolpho</i> US Literature in Context Walt Whitman: <i>Leaves of Grass</i> English and US Fiction in the 19th Century Jane Austen: <i>Northanger Abbey</i> e <i>Emma</i> Charles Dickens: <i>A Tale of Two Cities</i> Edgar Allan Poe: "The Murders on Rue Morgue" Mark Twain: <i>Huckleberry Finn</i> Charlotte Gilman: <i>The Yellow Wallpaper</i> The Modernist Novel Virginia Woolf: <i>To the Lighthouse</i> Virginia Woolf: "Mr. Bennett and Mrs. Brown"								
OBJETIVO GERAL Apresentar e contextualizar historicamente a literatura de língua inglesa, com ênfase nos momentos formadores.								
OBJETIVO ESPECÍFICO								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

O aluno deverá:

- identificar e compreender os períodos literários e obras mais representativas;
- proporcionar aos alunos a habilidade de compreender e interpretar textos literários, identificando as ferramentas estruturais do texto, assim como seu contexto histórico-cultural;
- caracterizar amplamente as fases da Literatura Inglesa, ressaltando as características principais, autores e obras representativas

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas, seminários e discussões síncronas. Material de estudo individual e projetos em grupo na forma assíncrona.

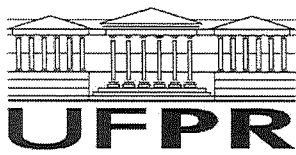
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

1. Avaliação bimestral,
2. Prova oral sobre um romance
3. Entrega de atividades assíncronas semanais.

Cada avaliação vale 1/3 da nota final.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

- ARMSTRONG, Nancy. "A moral burguesa e o paradoxo do individualismo" In: MORETTI, Franco (org.) *A cultura do romance*. São Paulo: Cosacnaify, 2009.
- AUSTEN, Jane. *Northanger Abbey* (qualquer edição completa), 1803.
- BAYM, N. (org). *The Norton Anthology of American Literature*. New York: Norton, 2011
- BEHN, Aphra. *Oroonoko*. (qualquer edição completa), 1688.
- BLOOM, Harold. *O Cânone Ocidental*. Rio de Janeiro: Editora Objetiva, 1994.
- BLOOM, Harold. *Shakespeare: The Invention of the human*. London: Fourth State, 1999.
- BORGES, Jorge Luis. *Curso de Literatura Inglesa*. São Paulo: Martins Fontes, 2002.
- BOTTING, Fred. *Gothic*. New York: Routledge, 2006.
- CHAUCEER, Geoffrey. *The Canterbury Tales*. London: Penguin, 2003
- DEFOE, Daniel. *Robinson Crusoe*. London: Penguin, 2007.
- DICKENS, Charles. *A Tale of Two Cities*. London: Penguin, 2000.
- EAGLETON, Terry. *The English Novel - An Introduction*. London: Blackwell Publishing, 2005.
- GILMAN, Charlotte Perkins. *The Yellow Wallpaper*. (qualquer edição completa), 1894.
- GILMORE, Michael T. *American Romanticism and the Marketplace*. Chicago: The University of Chicago Press, 1985
- KIERNAN, Victor. *Shakespeare Poeta e Cidadão*. São Paulo: Unesp, 1995.
- MATTHIESSEN, F. O. *American Renaissance: art and expression in the age of Emerson and Whitman*. New York: Oxford University Press, 1941.
- Menezes. Campinas: Editora Unicamp, 1996.
- MUCHEMBLED, Robert. *Uma história do diabo*. Rio de Janeiro: Bom Texto, 2000.
- POE, Edgar Allan. *Complete Tales* (qualquer edição completa)
- PRAZ, Mário. *A Carne, a Morte e o Diabo na Literatura Romântica*. Trad. Philadelpho
- RADCLIFFE, Ann. *The Mysteries of Udolpho* (qualquer edição completa), 1794.
- RICHARDSON, Samuel. *Clarissa: or the history of a young lady*. London: Penguin, 2008.
- RICHARDSON, Samuel. *Pamela: or virtue rewarded*. London: Penguin, 2007.
- ROGERS, Pat (org.). *The Oxford Illustrated History of English Literature*. Oxford, New York: Oxford University Press, 1987.
- SCHOFIELD, William Henry. *Chivalry in English literature - Chaucer, Malory, Spenser and Shakespeare*. Boston: Harvard University, 1912.
- SHAKESPEARE, William. *Hamlet*. (Any complete text)
- THORNLY, G. C. e ROBERTS, Gwyneth. *An outline of English Literature*. England: Longman, 1990.
- TOLKIEN, J.R.R. *Beowulf*, uma tradução comentada. São Paulo: Nova Fronteira, 2015
- VASCONCELOS, Sandra Guardini. *A formação do romance inglês*. São Paulo: Aderaldo & Rothschild/Fapesp, 2007. São Paulo: Boitempo, 2002.
- VASCONCELOS, Sandra Guardini. *Dez lições sobre o romance inglês do século XVIII*.
- WATT, Ian. *Mitos do individualismo moderno*. Rio de Janeiro. Jorge Zahar Editor, 1997.
- WATT, Ian. *The Rise of the Novel: Studies on Defoe, Richardson and Fielding*. Harmondsworth: Penguin, 1983
- WILLIAMS, Raymond. *Culture and Society: 1780–1950*. New York: Columbia University Press, 1958.
- WILLIAMS, Raymond. *The English Novel: from Dickens to Lawrence*. London: Hogarth Press, 1984.

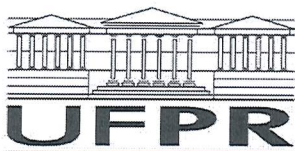


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

WOOLF, Virginia. *Mr. Bennett and Mrs. Brown*. London, The Hogarth Press, 1924.
WOOLF, Virginia. *To the Lighthouse*. London: Penguin, 2000.
WORDSWORTH, William. *Lyrical Ballads*. 2.ed. London, Biggs and Co. Bristol, 1800.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

ADORNO, Theodor W. *Notas de literatura I*. São Paulo: Duas Cidades, 2003.
ARAÚJO, Ricardo. *Edgar Allan Poe: um homem em sua sombra*. Cotia-São Paulo: Ateliê Editora, 2002.
AUERBACH, Erich. "A saída do cavaleiro cortês" / "O príncipe cansado" In: *Mimesis*, a representação da realidade na literatura ocidental. São Paulo: Perspectiva, 2009. p. 277-298
AUERBACH, Erich. *Mimesis*. São Paulo: Perspectiva, 1946.
AUSTEN, Jane. *Northanger Abbey*. London: Penguin, 1995.
BAKHTIN, Mikhail. *Questões de literatura e estética: a teoria do romance*. São Paulo: Hucited, 2014.
BARBOSA, João Alexandre. *As ilusões da modernidade*. São Paulo: Perspectiva, 1986
BENJAMIN, Walter. *Obras escolhidas volume 1: magia e técnica, arte e política*. 6ª ed. São Paulo: Brasiliense, 1993.
BENJAMIN, Walter. *Obras escolhidas volume 3: Charles Baudelaire, um lírico no auge do capitalismo*. São Paulo: Brasiliense, 1995.
BERCOVITCH, Sacvan. *The American Jeremiad*. Madison: The University of Wisconsin Press, 1978.
BRUCE, Douglas. *Evolution of Arthurian romance from the beginnings down to the year 1300*. Gloucester, Mass: Peter Smith, 1958.
BRYANT, Frank Egbert. *A History of English Balladry: And Other Studies*. R. G. Badger, 1913.
CANDIDO, Antônio. ROSENFELD, Analtol. PRADO, Décio de Almeida. GOMES, Paulo Emílio Salles. *A personagem de ficção*. São Paulo: Perspectiva, 2005.
CHAMBERS, R.W. *Beowulf: An Introduction to the Study of the Poem with a Discussion of the Stories of Offa and Finn*. Cambridge: Cambridge University Press, 1921.
CHILD, F. J. (ed) *The English and Scottish Popular Ballads*. Boston: Houghton, Mifflin and company, 1904.
ELIADE, Mircea. *Mefistófeles e o Andrógino*. São Paulo, Martins Fontes, 1999.
FIELDING, Henry Fielding. *Joseph Andrews*. London: Penguin, 2008.
FIELDING, Henry Fielding. *Shamela*. London: Penguin, 1997.
FIGUEIREDO, Luís Cláudio. *A invenção do psicológico: quatro séculos de subjetivação*. São Paulo: Educ, Escuta, 1999.
GEROULD, Gordon Hall. *The Ballad of Tradition*. New York: Galaxy Book, 1957.
GILMORE, Michael T. "Crane and the Tyranny of Twelve" In: *War on Words: slavery, race, and free speech in American literature*. Chicago: The University of Chicago Press, 2010.
GRUMMERE, Francis. *Beowulf*. Harvard: Harvard Classics, 1910.
HAUSER, Arnold. *História Social da Arte e da Literatura*. São Paulo: Martins Fontes, 1998.
HEANEY, Seamus. *Beowulf*. Norton, 2000
HUIZINGA, Johan. *The Autumn of the Middle Ages*. Chicago: University of Chicago Press, 1997.
JEHLEN, Myra. *American Incarnation: the individual, the nation and the continent*. Harvard: Harvard University Press, 1986.
JEHLEN, Myra. *Readings at the Edge of Literature*. Chicago: The University of Chicago Press, 2002.
JONES, William Lewis. *King Arthur in History and Legend*. Ann Arbor: University of Michigan, 1914.
JOYCE, James. *Dubliners*. London: Penguin, 2001.
LUKÁCS, Georg. *A teoria do romance*. Trad. José Marcos Mariani Macedo. São Paulo: Duas Cidades, Ed. 34, 2000.
MORETTI, Franco. "A forma trágica como desconsagração da soberania" In: *Signos e Estilos da Modernidade*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2007 (xerox)
MORETTI, Franco. *The Bourgeois: between history and literature*. London: Verso, 2013.
PUGLIA, Daniel. *Charles Dickens, um escritor no centro do capitalismo*. Tese de Doutorado, Universidade de São Paulo, 2006.
REUTER, Yves. *Introdução à análise do romance*. Tradução de Ângela Bergamini, Milton Arruda, Neide Sette e Clemence Jouët-Pastré. São Paulo: Martins Fontes, 2004.
RYAN, S. J. John. *Irish monasticism—origins and early development*. New York: Longmans, Green and Co., 1931.
SPENCER, Theodore. *Shakspeare and the Nature of Man*. Cambridge, Eliot House, 1942
TODOROV, Tzvetan. *Introdução à literatura fantástica*. São Paulo: Perspectiva, 1992.
WILLIAMS, Raymond. *Politics of modernism: against the new conformists*. London: Verso, 2007.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ano/Semestre: 2021/01

Professor da Disciplina: André Carvalho

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

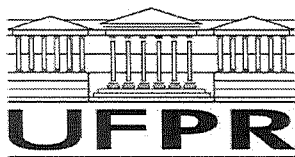
Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

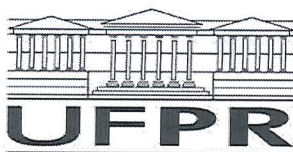




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2

Disciplina: Literatura de Língua Inglesa II - Poesia						Código: HE928		
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular						
Pré-requisito: HE284 e HE280		Co-requisito: Não tem		Modalidade: () Presencial (X) Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD				
CH Total: 60h CH semanal: 4h	Padrão (PD): 60h	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática)								
Estudo da poesia de língua inglesa focalizando os principais poetas e movimentos para a compreensão das técnicas e da dinâmica poética.								
PROGRAMA								
1. Introdução à Poesia como área de estudos. 2. Estudo dos mecanismos de escrita (por ex. figuras de linguagem) usados por poetas. 3. Breve apresentação sobre produção poética em língua inglesa dos séculos XVIII, XIX, XX e XXI (até o momento). 4. Análise de poemas em contexto. 5. Estudo delimitado: poesia confessional e poesia da contracultura (século XX).								
OBJETIVO GERAL								
Oportunizar a leitura e análise de poemas com uso de arcabouço teórico adequado para tal prática.								
OBJETIVOS ESPECÍFICOS								
Desenvolver a competência leitora sensibilizada de produções poéticas em língua inglesa de diferentes escritores, bem como a crítica com base em pressupostos teóricos que orientam os estudos de poesia.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS								
A disciplina contará com duas plataformas: a) atividades assíncronas - UFPR Virtual para disponibilização dos textos poéticos e teóricos a serem trabalhados na disciplina. Todos os textos serão disponibilizados desde o início da disciplina para que os/as estudantes organizem suas leituras conforme o tempo disponível; e b) atividades síncronas (aulas e apresentações) via TEAMS, de forma que as aulas possam ser gravadas e disponibilizadas para que os/as estudantes tenham acesso em outros momentos. Caso seja necessário, a criação de um grupo de WhatsApp servirá para agilizar o atendimento a dúvidas pontuais. A disciplina prevê que haja leituras e preparações de seminários por parte dos/das estudantes sobre os textos lidos. As discussões durante os encontros síncronos acontecerão em língua inglesa, e todas as produções escritas solicitadas deverão ser apresentadas em inglês. Os materiais disponibilizados para leitura prévia serão compostos por textos em língua inglesa. Algumas referências serão passadas em língua portuguesa para facilitar a consulta. As atividades assíncronas propostas e/ou disponibilizadas estarão em língua inglesa.								
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO								
A disciplina contará com diversos instrumentos de avaliação, todos em língua inglesa (tanto na apresentação oral quanto na escrita). Para fins de padronização e para facilitar para os docentes, as normas seguidas nos textos escritos deverão ser as da ABNT. Os instrumentos de avaliação serão: 1) uma prova escrita versando sobre a poesia em língua inglesa do século XIX e sobre terminologia de análise de poemas. Nota 30. 2) 5 análises escritas de poemas (demonstrando domínio de inglês acadêmico e da observância da estrutura do ensaio acadêmico). Nota 25. 3) Apresentação de seminário. Nota 25. 4) Pesquisa sobre termos poéticos e figuras de linguagem. Nota 20. Espera-se que os alunos participem ativamente, em língua inglesa, das discussões propostas nos momentos de encontros síncronos.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CÂNDIDO, Antonio. **O estudo analítico do poema**. São Paulo: Humanitas, 1999.
MOISÉS, Massaud. **Dicionário de Termos Literários**. São Paulo: Cultrix, 2004.
SCHOLLES, Robert; COMLEY, Nancy R.; KLAUS, Carl H.; SILVERMAN, Michael (Eds.). **Elements of Literature: Essay, Fiction, Poetry, Drama, Film**. New York, Oxford: OUP, 1991.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BLOOM, Harold. **The Art of Reading Poetry**. New York: Harper Collins, 2004.
ELIOT, T. S.. **The Sacred Wood: Essays on Poetry and Criticism**. New York: Bartleby, 1999.
GOLDSTEIN, Norma. **Análise do Poema**. São Paulo: Ática, 1988.
KINZIE, Mary. **A Poet's Guide to Poetry**. 2nd ed. Chicago, London: The University of Chicago Press, 2013.
WELLEK, René; WARREN, Austin. **Teoria da Literatura e Metodologia dos Estudos Críticos**. Trad. Luiz Carlos Borges. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

WEB SITES:

<http://www.poemhunter.com>

http://famouspoetsandpoems.com/country/England/English_poets.html

<http://www.poetryfoundation.org>

<http://www.poets.org>

<https://www.poetrysoup.com/>

Ano/Semestre: 2021/1 (de retomada)

Professor da Disciplina: Janice Inês Nodari

Coordenador da Área: Ane Cibele Palma

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Janice Nodari

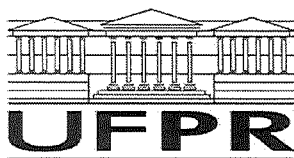
Anna Beatriz Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

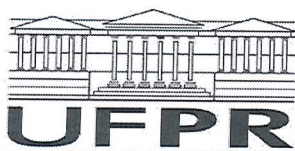




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2

Disciplina: Literatura de Língua Inglesa II - Poesia						Código: HE928		
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular						
Pré-requisito: HE284 e HE280		Co-requisito: Não tem		Modalidade: () Presencial (X) Totalmente EaD () ____ *c.h.EaD				
CH Total: 60h CH semanal: 4h	Padrão (PD): 60h	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática)								
Estudo da poesia de língua inglesa focalizando os principais poetas e movimentos para a compreensão das técnicas e da dinâmica poética.								
PROGRAMA								
1. Introdução à Poesia como área de estudos. 2. Estudo dos mecanismos de escrita (por ex. figuras de linguagem) usados por poetas. 3. Breve apresentação sobre produção poética em língua inglesa dos séculos XVIII, XIX, XX e XXI (até o momento). 4. Análise de poemas em contexto. 5. Estudo delimitado: poesia confessional e poesia da contracultura (século XX).								
OBJETIVO GERAL								
Oportunizar a leitura e análise de poemas com uso de arcabouço teórico adequado para tal prática.								
OBJETIVOS ESPECÍFICOS								
Desenvolver a competência leitora sensibilizada de produções poéticas em língua inglesa de diferentes escritores, bem como a crítica com base em pressupostos teóricos que orientam os estudos de poesia.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS								
A disciplina contará com duas plataformas: a) atividades assíncronas - UFPR Virtual para disponibilização dos textos poéticos e teóricos a serem trabalhados na disciplina. Todos os textos serão disponibilizados desde o início da disciplina para que os/as estudantes organizem suas leituras conforme o tempo disponível; e b) atividades síncronas (aulas e apresentações) via TEAMS, de forma que as aulas possam ser gravadas e disponibilizadas para que os/as estudantes tenham acesso em outros momentos. Caso seja necessário, a criação de um grupo de WhatsApp servirá para agilizar o atendimento a dúvidas pontuais. A disciplina prevê que haja leituras e preparações de seminários por parte dos/das estudantes sobre os textos lidos. As discussões durante os encontros síncronos acontecerão em língua inglesa, e todas as produções escritas solicitadas deverão ser apresentadas em inglês. Os materiais disponibilizados para leitura prévia serão compostos por textos em língua inglesa. Algumas referências serão passadas em língua portuguesa para facilitar a consulta. As atividades assíncronas propostas e/ou disponibilizadas estarão em língua inglesa.								
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO								
A disciplina contará com diversos instrumentos de avaliação, todos em língua inglesa (tanto na apresentação oral quanto na escrita). Para fins de padronização e para facilitar para os docentes, as normas seguidas nos textos escritos deverão ser as da ABNT. Os instrumentos de avaliação serão: 1) uma prova escrita versando sobre a poesia em língua inglesa do século XIX e sobre terminologia de análise de poemas. Nota 30. 2) 5 análises escritas de poemas (demonstrando domínio de inglês acadêmico e da observância da estrutura do ensaio acadêmico). Nota 25. 3) Apresentação de seminário. Nota 25. 4) Pesquisa sobre termos poéticos e figuras de linguagem. Nota 20. Espera-se que os alunos participem ativamente, em língua inglesa, das discussões propostas nos momentos de encontros síncronos.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CÂNDIDO, Antonio. **O estudo analítico do poema**. São Paulo: Humanitas, 1999.
MOISÉS, Massaud. **Dicionário de Termos Literários**. São Paulo: Cultrix, 2004.
SCHOLLES, Robert; COMLEY, Nancy R.; KLAUS, Carl H.; SILVERMAN, Michael (Eds.). **Elements of Literature: Essay, Fiction, Poetry, Drama, Film**. New York, Oxford: OUP, 1991.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BLOOM, Harold. **The Art of Reading Poetry**. New York: Harper Collins, 2004.
ELIOT, T. S.. **The Sacred Wood: Essays on Poetry and Criticism**. New York: Bartleby, 1999.
GOLDSTEIN, Norma. **Análise do Poema**. São Paulo: Ática, 1988.
KINZIE, Mary. **A Poet's Guide to Poetry**. 2nd ed. Chicago, London: The University of Chicago Press, 2013.
WELLEK, René; WARREN, Austin. **Teoria da Literatura e Metodologia dos Estudos Críticos**. Trad. Luiz Carlos Borges. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

WEB SITES:

<http://www.poemhunter.com>

http://famouspoetsandpoems.com/country/England/English_poets.html

<http://www.poetryfoundation.org>

<http://www.poets.org>

<https://www.poetrysoup.com/>

Ano/Semestre: 2021/1 (de retomada)

Professor da Disciplina: Janice Inês Nodari

Coordenador da Área: Ane Cibele Palma

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Janice Nodari

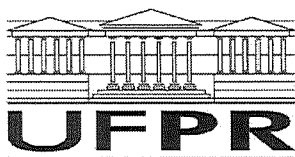
Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

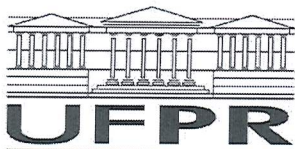




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Literatura de Língua Inglesa 2							Código: HE928	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa		(x) Semestral () Anual () Modular					- TURMA B	
Pré-requisito: HE280 e HE284		Co-requisito:		Modalidade: (x) Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD				
CH Total: 60 CH semanal: 4h	Padrão (PD): 60h	Laboratório (LB): 0h	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Estudo da poesia de língua inglesa focalizando os principais poetas e movimentos para a compreensão das técnicas e da dinâmica poética.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) 1. The Rose 2. Metapoetry 1 3. Love 4. Work and Place 5. Portraits (Gender) 6. Portraits (Race) 7. Metapoetry 2 8. The "I" 9. Death								
OBJETIVOS GERAIS Introduzir os alunos à poesia em língua inglesa para que tenham um panorama geral dos principais poetas, movimentos e instrumentos teóricos relevantes com ênfase em técnicas de leitura, análise e interpretação.								
OBJETIVO ESPECÍFICO Ao final do curso, o aluno deverá ser capaz de: • Identificar os elementos-chave de versificação em língua inglesa: blank metre, common metre, o Shakespearean sonnet e poesia em verso livre, e seus significados em relação ao contexto histórico; • Reconhecer os principais movimentos poéticos da língua inglesa, a partir da perspectiva da virada modernista; • Reconhecer e caracterizar os poetas discutidos em sala de aula; • Realizar <i>close reading</i> de um poema em língua inglesa, identificando temas, recursos poéticos, relações entre forma e conteúdo e referências; • Conhecer e conseguir utilizar recursos teóricos em livros e repositórios <i>online</i> dedicados à poesia.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS Aulas em formato de mesa-redonda, centradas no <i>close reading</i> e na discussão dos poemas sugeridos no programa, além de outros poemas que possam ser relevantes, trazidos à sala pelo professor ou pelos alunos. Apresentações discentes concentradas em recursos poéticos, movimentos e poetas individuais, e feedback mútuo nas discussões e apresentações.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

1. Participação ativa nas discussões (1/3 da nota final)
2. Pesquisas individuais no canal do Microsoft Teams (1/3 da nota final), mínimo de 5 participações) dentre as opções:
 - a. Teoria
 - b. Autores
 - c. Movimentos
 - d. Close-reading
3. Monografia final (1/3 da nota final), que deve conter:
 - a. Discussão de um autor/movimento/tópico teórico
 - b. Close-reading de 3 a 5 poemas, relacionando-os ao tópico central
 - c. Ensaio subjetivo/criativo: produção de poemas/vídeos/músicas que apresente uma resposta subjetiva, pessoal e autoral ao tópico central escolhido

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

EAGLETON, Terry (2006) *How to Read a Poem*. London, Wiley-Blackwell
HIRSCH, Edward (2000) *How to Read a Poem: And Fall in Love with Poetry*. Orlando, Harcourt Brace
HIRSCHFIELD, Jane (1998) *Nine Gates: Entering the Mind of Poetry*. New York, Harper Perennial
RICOEUR, Paul (2019) *Teoria da interpretação: o discurso e o excesso de significação*. Lisboa, Edições 70

<https://poemshape.wordpress.com/>

<https://www.poetryfoundation.org/>

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

APPIAH, Kwame Anthony (1993) *In My Father's House: Africa in the Philosophy of Culture*. Oxford, Oxford University Press
ADORNO, Theodor W. (2003) Palestra sobre lírica e sociedade. In: *Notas de literatura I*. São Paulo, Duas Cidades, Editora 34
COLERIDGE, Samuel Taylor (1817) *Biographia Literaria*. [s.l.], [s.n.]
DE STAËL, Germaine (1864) Of Classic and Romantic Poetry. In: *Germany*. vol. 1. [s.l.], [s.n.]
ELIOT, T. S. (1975) Tradition and the Individual Talent. In: KERMODE, Frank (Ed.) *Selected Prose of T. S. Eliot*. New York, Harvest
EMPSON, William (1966) *Seven Types of Ambiguity*. New Haven, New Directions
HULME, T. E. (1994) A Lecture on Modern Poetry. In: CSENGERI, Karen (Ed.) *The Collected Writings of T.E. Hulme*. Oxford, Clarendon Press
MORETTI, Franco (2007) Da terra desolada ao paraíso artificial. In: *Signos e Estilos da Modernidade*. Rio de Janeiro, Civilização Brasileira
PERRONE-MOISÉS, Leyla (1988) Pensar é estar doente dos olhos. In: NOVAES, Adauto (Ed.) *O Olhar*. São Paulo, Companhia das Letras
SHELLEY, Percy Bysshe (1904) *A Defence of Poetry*. Indianapolis, The Bobbs-Merrill Company

Ano/Semestre: 2021/02

Professor da Disciplina: André Carvalho

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

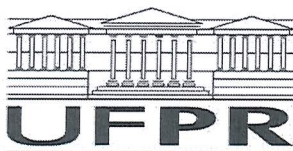




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2

Disciplina: Literatura de Língua Inglesa II - Poesia						Código: HE928		
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE284 e HE280	Co-requisito: Não tem		Modalidade: () Presencial (X) Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 4h	Padrão (PD): 60h	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática)								
Estudo da poesia de língua inglesa focalizando os principais poetas e movimentos para a compreensão das técnicas e da dinâmica poética.								
PROGRAMA								
1. Introdução à Poesia como área de estudos. 2. Estudo dos mecanismos de escrita (por ex. figuras de linguagem) usados por poetas. 3. Breve apresentação sobre produção poética em língua inglesa dos séculos XVIII, XIX, XX e XXI (até o momento). 4. Análise de poemas em contexto. 5. Estudo delimitado: poesia confessional e poesia da contracultura (século XX).								
OBJETIVO GERAL								
Oportunizar a leitura e análise de poemas com uso de arcabouço teórico adequado para tal prática.								
OBJETIVOS ESPECÍFICOS								
Desenvolver a competência leitora sensibilizada de produções poéticas em língua inglesa de diferentes escritores, bem como a crítica com base em pressupostos teóricos que orientam os estudos de poesia.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS								
A disciplina contará com atividades síncronas (online ou presenciais) e assíncronas. Para as atividades síncronas online, será utilizada a plataforma TEAMS, que conta com o recurso de gravação de aulas possibilitando que os alunos que não estejam presentes possam acompanhar o que foi discutido em outro momento. Para as atividades síncronas presenciais, teremos aulas na universidade, em sala de aula a ser posteriormente informada pela coordenação do curso. Para as atividades assíncronas, faremos uso da plataforma UFPR Virtual. Nessa plataforma serão disponibilizadas semana a semana os textos poéticos e teóricos a serem trabalhados no decorrer da disciplina. Todos os textos serão disponibilizados desde o início da disciplina para que os/as estudantes organizem suas leituras conforme o tempo disponível. Ainda, as atividades de avaliação deverão ser postadas nesta mesma plataforma (UFPR Virtual) para leitura e análise por parte da professora. Caso seja necessário, a criação de um grupo de WhatsApp servirá para agilizar o atendimento a dúvidas pontuais e avisos emergenciais. A disciplina prevê que haja leituras e preparações de seminários por parte dos/das estudantes sobre os textos lidos. As discussões durante os encontros síncronos (online ou presenciais) acontecerão em língua inglesa, e todas as produções escritas solicitadas deverão ser apresentadas também em inglês. Os materiais disponibilizados para leitura prévia serão compostos por textos em língua inglesa. Algumas referências serão passadas em língua portuguesa para facilitar a consulta. As atividades assíncronas propostas e/ou disponibilizadas estarão em língua inglesa.								
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO								
A disciplina contará com diversos instrumentos de avaliação, todos em língua inglesa (tanto na apresentação oral quanto na escrita). Para fins de padronização e para facilitar para os docentes, as normas seguidas nos textos escritos deverão ser as da ABNT. Os instrumentos de avaliação serão: 1) pesquisa sobre termos poéticos e figuras de linguagem. 10 pontos. 2) três análises escritas de poemas (demonstrando domínio de inglês acadêmico e da observância da estrutura								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

- do ensaio acadêmico). **15 pontos.**
- 3) uma prova escrita versando sobre a poesia em língua inglesa do século XIX e sobre terminologia de análise de poemas. **25 pontos.**
- 4) apresentação de seminário. **20 pontos.**
- 5) trabalho final (ensaio curto – entre 2500 e 4000 palavras). **30 pontos.**

Espera-se que os alunos participem ativamente, em língua inglesa, das discussões propostas nos momentos de encontros síncronos.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CÂNDIDO, Antonio. **O estudo analítico do poema.** São Paulo: Humanitas, 1999.
MOISÉS, Massaud. **Dicionário de Termos Literários.** São Paulo: Cultrix, 2004.
SCHOLLES, Robert; COMLEY, Nancy R.; KLAUS, Carl H.; SILVERMAN, Michael (Eds.). **Elements of Literature: Essay, Fiction, Poetry, Drama, Film.** New York, Oxford: OUP, 1991.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BENNET, Andrew & ROYLE, Nicholas. **An Introduction to Literature, Criticism and Theory.** Pearson Education, 2004. Disponível no site da Islamic University of Gaza, no endereço eletrônico [http://site.iugaza.edu.ps/ahabeeb/files/2012/02/An Introduction to Literature Criticism and Theory.pdf](http://site.iugaza.edu.ps/ahabeeb/files/2012/02/An%20Introduction%20to%20Literature%20Criticism%20and%20Theory.pdf). Acesso em: 18/11/2019.
BLOOM, Harold. **The Art of Reading Poetry.** New York: Harper Collins, 2004.
ELIOT, Thomas S.. **The Sacred Wood: Essays on Poetry and Criticism.** New York: Bartleby, 1999.
_____. "Tradition and the Individual Talent". **Perspecta.** Vol. 19 (1982), p. 36-42. Disponível em: <http://www.jstor.org/stable/1567048>. Acesso em: 25/06/2014.
EAGLETON, Terry. **Literary Theory: an introduction.** Minneapolis: University of Minnesota Press, 1983.
GOLDSTEIN, Norma. **Análise do Poema.** São Paulo: Ática, 1988.
KINZIE, Mary. **A Poet's Guide to Poetry.** 2nd ed. Chicago, London: The University of Chicago Press, 2013.
POE, Edgar Allan. "The Philosophy of Composition". **Poetry Foundation.** Disponível em: <https://www.poetryfoundation.org/articles/69390/the-philosophy-of-composition>. Acesso em: 09/08/2019.
WELLEK, René; WARREN, Austin. **Teoria da Literatura e Metodologia dos Estudos Críticos.** Trad. Luiz Carlos Borges. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

WEB SITES:

<http://www.poemhunter.com>
http://famouspoetsandpoems.com/country/England/English_poets.html
<http://www.poetryfoundation.org>
<http://www.poets.org>
<https://www.poetrysoup.com/>

Ano/Semestre: 2021/2 (de retomada) – ano 2022 (1^a oferta)

Professor da Disciplina: Janice Inês Nodari

Coordenador da Área: Ane Cibele Palma

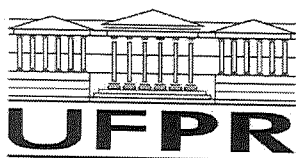
Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

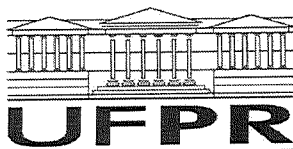




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: LITERATURA DE LÍNGUA INGLESA III							Código: HE 929 A	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE280 e HE284	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 04	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Estudo da Literatura produzida em língua inglesa, com ênfase nas narrativas produzidas no final do século XIX, no século XX e na contemporaneidade. Conto e romance são os gêneros privilegiados, sendo os primeiros o objeto principal dos estudos críticos dinamizados. Os textos elencados foram produzidos em diferentes países de língua inglesa.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Parte 1 – A narrativa - A novela e o conto - Elementos da narrativa: tempo, espaço, personagem, narrador, foco narrativo; Parte 2 – A narrativa modernista, pós-modernista e contemporânea - Cânone e anti-cânone: literaturas de língua inglesa - Teorias críticas Parte 3: A escrita pós-colonial - Colonialismo, Pós-Colonialismo - Gênero e Poder SEMANA 1 Apresentação da disciplina SEMANA 2 “A Jury of her Peers”, Susan Glaspell SEMANA 3 “Uncle Willy”, Faulkner SEMANA 4 “The Dead”, Joyce SEMANA 5 “The Swimmer”, Scheever SEMANA 6 “Dead Men’s Path”, Chinua Achebe SEMANA 7 “Buffalo Gals”, Ursula Le Guin SEMANA 8 – Discussion on “The Color Purple”, by Alice Walker SEMANA 9 – Entrega do Trabalho Final e encerramento da disciplina SEMANA 10 – Prova final								
OBJETIVO GERAL Estudo das principais referências do gênero narrativo produzido em língua inglesa, com ênfase nas obras do século								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

XX e contemporaneidade.

OBJETIVO ESPECÍFICO

- Refletir sobre a literatura enquanto fenômeno humano e, por isso mesmo, permeado por elementos da cultura de seu contexto de produção e recepção;
- Discutir o cânone literário de língua inglesa, considerando a escrita pós-colonial e a escrita de mulheres;
- Analisar textos narrativos, reconhecendo seus elementos constitutivos;
- Incentivar o estudo de teorias críticas que norteiem a análise dos textos.
- Oportunizar o contato com produzidas em ex-colônias britânicas e que se constituem como literaturas ex-cêntricas ou diaspóricas.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina acontecerá via UFPR Virtual, o que compreende que os textos ficcionais e teóricos trabalhados na disciplina estarão disponibilizados na plataforma. Todos os textos serão disponibilizados desde o início da disciplina para que os discentes organizem suas leituras conforme o tempo disponível. Outros recursos da plataforma, tais como o Fórum, serão utilizados para debates e trocas de informação. As notificações da própria plataforma serão usadas para garantir que discentes acompanhem os prazos de leitura e execução de tarefas. Os encontros síncronos acontecerão via e-Jitsi, link disponibilizado na UFPR Virtual, e serão gravados e disponibilizados na UFPR Virtual para que os discentes tenham acesso a eles em outros momentos. Informes e materiais poderão ser enviados por e-mail caso seja verificada essa demanda. E a criação de um grupo de WhatsApp servirá para agilizar o atendimento a dúvidas que não apenas a docente possa esclarecer.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

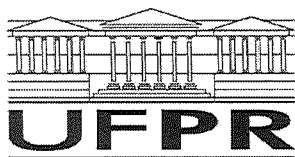
- Trabalho final entregue até 07 de dezembro de 2021, constando da análise de um conto a partir dos estudos realizados nas aulas. Cada discente deverá escolher um conto sobre o qual fará o estudo. Este estudo deverá conter: breve contextualização do texto no conjunto da obra do escritor ou escritora; estilo do autor/autora do conto, elementos da narrativa, classificação do texto segundo a semiótica literária do discurso. Seguir normatização da ABNT. Nota 100
 - Seminário individual sobre um conto e seu escritor ou escritora, apresentado via Jitsi, ou gravado previamente e disponibilizado via UFPR Virtual. A atividade deverá ser apresentada no tempo de 30 a 40 minutos, e deverá ser uma análise de um conto considerando elementos formais e discursivos, a partir de um recorte definido pelo discente. Nota 40
 - Atividades semanais desenvolvidas a partir dos seminários apresentados. Nota total 60
- A média da disciplina será alcançada pela soma de todas as avaliações, e o resultado dividido por 2.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BOOTH, W. The Rhetoric of Fiction. 2 ed. Chicago: Un. of Chicago Press, 1983
HAWTHORN, J. Studying the Novel. an introduction. London: Edward Arnold, 1986.
MAY, C. (Ed.). New Short Story Theories. Athens: Ohio Un. Press, 1994.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

JOYCE, J. Dubliners. Disponível no site do Project Gutenberg, no endereço <http://www.gutenberg.org/files/2814/2814-h/2814-h.htm>. Acesso em 30/05/2018.
POE, E. A. Tell tale Heart. Disponível em: <http://www.free-short-stories.org.uk/edgar-allen-poe-the-tell-tale-heart.htm>
SCHOLLES, Robert; COMLEY, Nancy; KLAUS, Carl; SILVERMAN, Michael. Elements of Literature. 4 th ed. Oxford, New York: Oxford University Press, 1991.
STEINBECK, J. The Grapes of Wrath. New York: Viking, 1939. Disponível no site da Wiley OnLine Library no endereço <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/9781444393675.ch48> Acesso em 30/05/2018.
WOOLF, V.; MCNEILLE A., Ed. The Essays of Virginia Woolf. Volume 4: 1925 to 1928. London: The



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Hogarth Press, 1984. Disponível no site da University of Hacettepe (Ankara) no endereço:
<http://yunus.hacettepe.edu.tr/~jason.ward/ied388novel3/virginiawoolfmodernfiction.pdf>

Ano/Semestre: 2021/1

Professor da Disciplina: Anna Beatriz Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

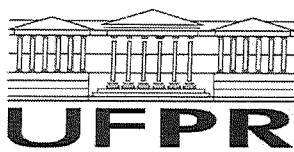




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

A								
Disciplina: LITERATURA DE LÍNGUA INGLESA III							Código: HE 929 A	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular						
Pré-requisito: HE280 e HE284		Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD				
CH Total: 60 CH semanal: 04	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Estudo da Literatura produzida em língua inglesa, com ênfase nas narrativas produzidas no final do século XIX, no século XX e na contemporaneidade. Conto e romance são os gêneros privilegiados, sendo os primeiros o objeto principal dos estudos críticos dinamizados. Os textos elencados foram produzidos em diferentes países de língua inglesa.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Parte 1 – A narrativa - A novela e o conto - Elementos da narrativa: tempo, espaço, personagem, narrador, foco narrativo; Parte 2 – A narrativa modernista, pós-modernista e contemporânea - Cânone e anti-cânone: literaturas de língua inglesa - Teorias críticas Parte 3: A escrita pós-colonial - Colonialismo, Pós-Colonialismo - Gênero e Poder SEMANA 1 Apresentação da disciplina SEMANA 2 “A Jury of her Peers”, Susan Glaspell SEMANA 3 “Uncle Willy”, Faulkner SEMANA 4 “The Dead”, Joyce SEMANA 5 “The Swimmer”, Scheever SEMANA 6 “Dead Men’s Path”, Chinua Achebe SEMANA 7 “Buffalo Gals”, Ursula Le Guin SEMANA 8 – Discussion on “The Color Purple”, by Alice Walker SEMANA 9 – Entrega do Trabalho Final e encerramento da disciplina SEMANA 10 – Prova final								
OBJETIVO GERAL Estudo das principais referências do gênero narrativo produzido em língua inglesa, com ênfase nas obras do século								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

XX e contemporaneidade.

OBJETIVO ESPECÍFICO

- Refletir sobre a literatura enquanto fenômeno humano e, por isso mesmo, permeado por elementos da cultura de seu contexto de produção e recepção;
- Discutir o cânone literário de língua inglesa, considerando a escrita pós-colonial e a escrita de mulheres;
- Analisar textos narrativos, reconhecendo seus elementos constitutivos;
- Incentivar o estudo de teorias críticas que norteiem a análise dos textos.
- Oportunizar o contato com produzidas em ex-colônias britânicas e que se constituem como literaturas ex-cêntricas ou diaspóricas.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina acontecerá via UFPR Virtual, o que compreende que os textos ficcionais e teóricos trabalhados na disciplina estarão disponibilizados na plataforma. Todos os textos serão disponibilizados desde o início da disciplina para que os discentes organizem suas leituras conforme o tempo disponível. Outros recursos da plataforma, tais como o Fórum, serão utilizados para debates e trocas de informação. As notificações da própria plataforma serão usadas para garantir que discentes acompanhem os prazos de leitura e execução de tarefas. Os encontros síncronos acontecerão via e-Jitsi, link disponibilizado na UFPR Virtual, e serão gravados e disponibilizados na UFPR Virtual para que os discentes tenham acesso a eles em outros momentos. Informes e materiais poderão ser enviados por e-mail caso seja verificada essa demanda. E a criação de um grupo de WhatsApp servirá para agilizar o atendimento a dúvidas que não apenas a docente possa esclarecer.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

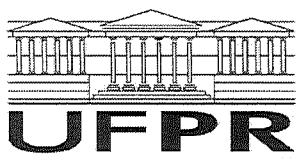
- Trabalho final entregue até 07 de dezembro de 2021, constando da análise de um conto a partir dos estudos realizados nas aulas. Cada discente deverá escolher um conto sobre o qual fará o estudo. Este estudo deverá conter: breve contextualização do texto no conjunto da obra do escritor ou escritora; estilo do autor/autora do conto, elementos da narrativa, classificação do texto segundo a semiotização literária do discurso. Seguir normatização da ABNT. Nota 100
 - Seminário individual sobre um conto e seu escritor ou escritora, apresentado via Jitsi, ou gravado previamente e disponibilizado via UFPR Virtual. A atividade deverá ser apresentada no tempo de 30 a 40 minutos, e deverá ser uma análise de um conto considerando elementos formais e discursivos, a partir de um recorte definido pelo discente. Nota 40
 - Atividades semanais desenvolvidas a partir dos seminários apresentados. Nota total 60
- A média da disciplina será alcançada pela soma de todas as avaliações, e o resultado dividido por 2.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BOOTH, W. The Rhetoric of Fiction. 2 ed. Chicago: Un. of Chicago Press, 1983
HAWTHORN, J. Studying the Novel. an introduction. London: Edward Arnold, 1986.
MAY, C. (Ed.). New Short Story Theories. Athens: Ohio Un. Press, 1994.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

JOYCE, J. Dubliners. Disponível no site do Project Gutenberg, no endereço <http://www.gutenberg.org/files/2814/h/2814-h.htm> . Acesso em 30/05/2018.
POE, E. A. Tell tale Heart. Disponível em: <http://www.free-short-stories.org.uk/edgar-allen-poe-the-tell-tale-heart.htm>
SCHOLLES, Robert; COMLEY, Nancy; KLAUS, Carl; SILVERMAN, Michael. Elements of Literature. 4 th ed. Oxford, New York: Oxford University Press, 1991.
STEINBECK, J. The Grapes of Wrath. New York: Viking, 1939. Disponível no site da Wiley OnLine Library no endereço <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/9781444393675.ch48> Acesso em 30/05/2018.
WOOLF, V.; MCNEILLE A., Ed. The Essays of Virginia Woolf. Volume 4: 1925 to 1928. London: The



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Hogarth Press, 1984. Disponível no site da University of Hacettepe (Ankara) no endereço:
<http://yunus.hacettepe.edu.tr/~jason.ward/ied388novel3/viriniawoolfmodernfiction.pdf>

Ano/Semestre: 2021/1

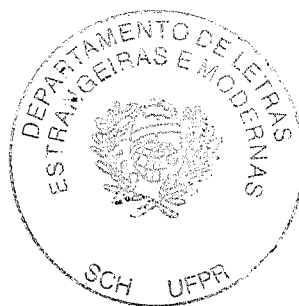
Professor da Disciplina: Anna Beatriz Paula

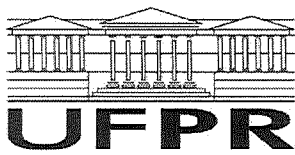
Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula
Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

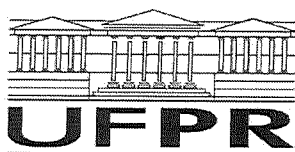




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

A								
Disciplina: LITERATURA DE LÍNGUA INGLESA III							Código: HE 929 B	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE280 e HE284	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 04	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Estudo da Literatura produzida em língua inglesa, com ênfase nas narrativas produzidas no final do século XIX, no século XX e na contemporaneidade. Conto e romance são os gêneros privilegiados, sendo os primeiros o objeto principal dos estudos críticos dinamizados. Os textos elencados foram produzidos em diferentes países de língua inglesa.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Parte 1 – A narrativa - A novela e o conto - Elementos da narrativa: tempo, espaço, personagem, narrador, foco narrativo; Parte 2 – A narrativa modernista, pós-modernista e contemporânea - Cânone e anti-cânone: literaturas de língua inglesa - Teorias críticas Parte 3: A escrita pós-colonial - Colonialismo, Pós-Colonialismo - Gênero e Poder SEMANA 1 Apresentação da disciplina SEMANA 2 “A Jury of her Peers”, Susan Glaspell SEMANA 3 “Uncle Willy”, Faulkner SEMANA 4 “The Dead”, Joyce SEMANA 5 “The Swimmer”, Scheever SEMANA 6 “Dead Men’s Path”, Chinua Achebe SEMANA 7 “Buffalo Gals”, Ursula Le Guin SEMANA 8 – Discussion on “The Color Purple”, by Alice Walker SEMANA 9 – Entrega do Trabalho Final e encerramento da disciplina SEMANA 10 – Prova final								
OBJETIVO GERAL Estudo das principais referências do gênero narrativo produzido em língua inglesa, com ênfase nas obras do século								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

XX e contemporaneidade.

OBJETIVO ESPECÍFICO

- Refletir sobre a literatura enquanto fenômeno humano e, por isso mesmo, permeado por elementos da cultura de seu contexto de produção e recepção;
- Discutir o cânone literário de língua inglesa, considerando a escrita pós-colonial e a escrita de mulheres;
- Analisar textos narrativos, reconhecendo seus elementos constitutivos;
- Incentivar o estudo de teorias críticas que norteiem a análise dos textos.
- Oportunizar o contato com produzidas em ex-colônias britânicas e que se constituem como literaturas ex-cêntricas ou diaspóricas.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina acontecerá via UFPR Virtual, o que compreende que os textos ficcionais e teóricos trabalhados na disciplina estarão disponibilizados na plataforma. Todos os textos serão disponibilizados desde o início da disciplina para que os discentes organizem suas leituras conforme o tempo disponível. Outros recursos da plataforma, tais como o Fórum, serão utilizados para debates e trocas de informação. As notificações da própria plataforma serão usadas para garantir que discentes acompanhem os prazos de leitura e execução de tarefas. Os encontros síncronos acontecerão via e-Jitsi, link disponibilizado na UFPR Virtual, e serão gravados e disponibilizados na UFPR Virtual para que os discentes tenham acesso a eles em outros momentos. Informes e materiais poderão ser enviados por e-mail caso seja verificada essa demanda. E a criação de um grupo de WhatsApp servirá para agilizar o atendimento a dúvidas que não apenas a docente possa esclarecer.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

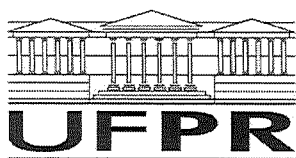
- Trabalho final entregue até 07 de dezembro de 2021, constando da análise de um conto a partir dos estudos realizados nas aulas. Cada discente deverá escolher um conto sobre o qual fará o estudo. Este estudo deverá conter: breve contextualização do texto no conjunto da obra do escritor ou escritora; estilo do autor/autora do conto, elementos da narrativa, classificação do texto segundo a semiotização literária do discurso. Seguir normatização da ABNT. Nota 100
 - Seminário individual sobre um conto e seu escritor ou escritora, apresentado via Jitsi, ou gravado previamente e disponibilizado via UFPR Virtual. A atividade deverá ser apresentada no tempo de 30 a 40 minutos, e deverá ser uma análise de um conto considerando elementos formais e discursivos, a partir de um recorte definido pelo discente. Nota 40
 - Atividades semanais desenvolvidas a partir dos seminários apresentados. Nota total 60
- A média da disciplina será alcançada pela soma de todas as avaliações, e o resultado dividido por 2.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BOOTH, W. The Rhetoric of Fiction. 2 ed. Chicago: Un. of Chicago Press, 1983
HAWTHORN, J. Studying the Novel. an introduction. London: Edward Arnold, 1986.
MAY, C. (Ed.). New Short Story Theories. Athens: Ohio Un. Press, 1994.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

JOYCE, J. Dubliners. Disponível no site do Project Gutenberg, no endereço <http://www.gutenberg.org/files/2814/2814-h/2814-h.htm> . Acesso em 30/05/2018.
POE, E. A. Tell tale Heart. Disponível em: <http://www.free-short-stories.org.uk/edgar-allen-poe-the-tell-tale-heart.htm>
SCHOLLES, Robert; COMLEY, Nancy; KLAUS, Carl; SILVERMAN, Michael. Elements of Literature. 4 th ed. Oxford, New York: Oxford University Press, 1991.
STEINBECK, J. The Grapes of Wrath. New York: Viking, 1939. Disponível no site da Wiley OnLine Library no endereço <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/9781444393675.ch48> Acesso em 30/05/2018.
WOOLF, V.; MCNEILLE A., Ed. The Essays of Virginia Woolf. Volume 4: 1925 to 1928. London: The



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Hogarth Press, 1984. Disponível no site da University of Hacettepe (Ankara) no endereço:
<http://yunus.hacettepe.edu.tr/~jason.ward/ied388novel3/virginiawoolfmodernfiction.pdf>

Ano/Semestre: 2021/1

Professor da Disciplina: Anna Beatriz Paula

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

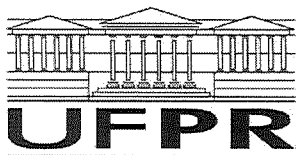
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

A								
Disciplina: LITERATURA DE LÍNGUA INGLESA III							Código: HE 929 B	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE280 e HE284	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 04	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Estudo da Literatura produzida em língua inglesa, com ênfase nas narrativas produzidas no final do século XIX, no século XX e na contemporaneidade. Conto e romance são os gêneros privilegiados, sendo os primeiros o objeto principal dos estudos críticos dinamizados. Os textos elencados foram produzidos em diferentes países de língua inglesa.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Parte 1 – A narrativa - A novela e o conto - Elementos da narrativa: tempo, espaço, personagem, narrador, foco narrativo; Parte 2 – A narrativa modernista, pós-modernista e contemporânea - Cânone e anti-cânone: literaturas de língua inglesa - Teorias críticas Parte 3: A escrita pós-colonial - Colonialismo, Pós-Colonialismo - Gênero e Poder SEMANA 1 Apresentação da disciplina SEMANA 2 “A Jury of her Peers”, Susan Glaspell SEMANA 3 “Uncle Willy”, Faulkner SEMANA 4 “The Dead”, Joyce SEMANA 5 “The Swimmer”, Scheever SEMANA 6 “Dead Men’s Path”, Chinua Achebe SEMANA 7 “Buffalo Gals”, Ursula Le Guin SEMANA 8 – Discussion on “The Color Purple”, by Alice Walker SEMANA 9 – Entrega do Trabalho Final e encerramento da disciplina SEMANA 10 – Prova final								
OBJETIVO GERAL Estudo das principais referências do gênero narrativo produzido em língua inglesa, com ênfase nas obras do século								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

XX e contemporaneidade.

OBJETIVO ESPECÍFICO

- Refletir sobre a literatura enquanto fenômeno humano e, por isso mesmo, permeado por elementos da cultura de seu contexto de produção e recepção;
- Discutir o cânone literário de língua inglesa, considerando a escrita pós-colonial e a escrita de mulheres;
- Analisar textos narrativos, reconhecendo seus elementos constitutivos;
- Incentivar o estudo de teorias críticas que norteiem a análise dos textos.
- Oportunizar o contato com produzidas em ex-colônias britânicas e que se constituem como literaturas ex-cêntricas ou diaspóricas.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina acontecerá via UFPR Virtual, o que compreende que os textos ficcionais e teóricos trabalhados na disciplina estarão disponibilizados na plataforma. Todos os textos serão disponibilizados desde o início da disciplina para que os discentes organizem suas leituras conforme o tempo disponível. Outros recursos da plataforma, tais como o Fórum, serão utilizados para debates e trocas de informação. As notificações da própria plataforma serão usadas para garantir que discentes acompanhem os prazos de leitura e execução de tarefas. Os encontros síncronos acontecerão via e-Jitsi, link disponibilizado na UFPR Virtual, e serão gravados e disponibilizados na UFPR Virtual para que os discentes tenham acesso a eles em outros momentos. Informes e materiais poderão ser enviados por e-mail caso seja verificada essa demanda. E a criação de um grupo de WhatsApp servirá para agilizar o atendimento a dúvidas que não apenas a docente possa esclarecer.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

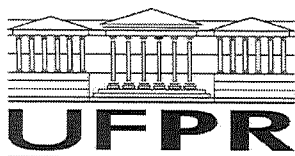
- Trabalho final entregue até 07 de dezembro de 2021, constando da análise de um conto a partir dos estudos realizados nas aulas. Cada discente deverá escolher um conto sobre o qual fará o estudo. Este estudo deverá conter: breve contextualização do texto no conjunto da obra do escritor ou escritora; estilo do autor/autora do conto, elementos da narrativa, classificação do texto segundo a semiótica literária do discurso. Seguir normatização da ABNT. Nota 100
 - Seminário individual sobre um conto e seu escritor ou escritora, apresentado via Jitsi, ou gravado previamente e disponibilizado via UFPR Virtual. A atividade deverá ser apresentada no tempo de 30 a 40 minutos, e deverá ser uma análise de um conto considerando elementos formais e discursivos, a partir de um recorte definido pelo discente. Nota 40
 - Atividades semanais desenvolvidas a partir dos seminários apresentados. Nota total 60
- A média da disciplina será alcançada pela soma de todas as avaliações, e o resultado dividido por 2.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BOOTH, W. The Rhetoric of Fiction. 2 ed. Chicago: Un. of Chicago Press, 1983
HAWTHORN, J. Studying the Novel. an introduction. London: Edward Arnold, 1986.
MAY, C. (Ed.). New Short Story Theories. Athens: Ohio Un. Press, 1994.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

JOYCE, J. Dubliners. Disponível no site do Project Gutenberg, no endereço <http://www.gutenberg.org/files/2814-h/2814-h.htm>. Acesso em 30/05/2018.
POE, E. A. Tell tale Heart. Disponível em: <http://www.free-short-stories.org.uk/edgar-allen-poe-the-tell-tale-heart.htm>
SCHOLLES, Robert; COMLEY, Nancy; KLAUS, Carl; SILVERMAN, Michael. Elements of Literature. 4 th ed. Oxford, New York: Oxford University Press, 1991.
STEINBECK, J. The Grapes of Wrath. New York: Viking, 1939. Disponível no site da Wiley OnLine Library no endereço <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/9781444393675.ch48> Acesso em 30/05/2018.
WOOLF, V.; MCNEILLE A., Ed. The Essays of Virginia Woolf. Volume 4: 1925 to 1928. London: The



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Hogarth Press, 1984. Disponível no site da University of Hacettepe (Ankara) no endereço:
<http://yunus.hacettepe.edu.tr/~jason.ward/ied388novel3/virginiawoolfmodernfiction.pdf>

Ano/Semestre: 2021/1

Professor da Disciplina: Anna Beatriz Paula

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

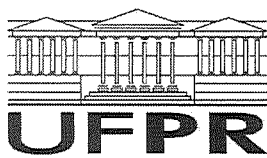
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Literatura de Língua Inglesa IV						Código: HE930	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		() Semestral (X) Anual () Modular					
Pré-requisito: Oral 3 (HE280) e Escrita III (HE283)		Co-requisito:		Modalidade: () Totalmente Presencial () Totalmente EaD (x) Parcialmente EaD _____ *C.H.			
CH Total: 60 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE): CH semanal: 4		Padrão (PD):	Laboratório (LB):	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE): Estágio de Formação Pedagógica (EFP):
EMENTA (Unidade Didática) Estudo do drama de língua inglesa do século XX e XXI, focalizando autores e tendências mais representativos. Aspectos históricos políticos e sociais, bem como as ideias de memória e biografia serão abordados e ilustrados com trechos de adaptações filmicas. Disciplina ministrada em inglês.							
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Os tópicos a serem trabalhados durante o curso são os seguintes: ➤ Introdução ao gênero dramático; ➤ <i>The Importance of Being Earnest</i>, de Oscar Wilde; ➤ <i>All My Sons</i>, de Arthur Miller; ➤ <i>Trifles</i>, de Susan Glaspell; ➤ <i>The Glass Menagerie</i>, de Tennessee Williams; ➤ <i>A Streetcar Named Desire</i>, de Tennessee Williams; ➤ <i>A Raisin in the Sun</i>, de Lorraine Hansberry; ➤ <i>Waiting for Godot</i>, Samuel Beckett.							
OBJETIVO GERAL Refletir sobre o gênero do drama sob uma perspectiva crítica interseccional, visando abordar diversas							

intersecções teóricas que se entrelaçam com o debate de cada uma das peças escolhidas.

OBJETIVO ESPECÍFICO

- Refletir sobre literatura tendo em vista seu contexto histórico e sociocultural de produção.
- Discutir gêneros dramáticos, suas principais características e elementos constitutivos, bem como debater a relação das peças escolhidas com o cânone literário de peças escritas em língua inglesa.
- Analisar peças e dialogar com diferentes vertentes teóricas.
- Conhecer e analisar adaptações filmicas das peças escolhidas para o curso.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Os encontros síncronos semanais ocorrerão todas às segundas e quartas-feiras das 18h30 às 20h30 pela plataforma Zoom. A partir do dia 14 de fevereiro, os encontros ocorrerão presencialmente na UFPR. A turma receberá antecipadamente as informações para acessar as aulas síncronas remotas. Durante os encontros síncronos, debateremos as leituras e os filmes assistidos para as aulas, através de atividades que estimulem aos alunos desenvolverem seu pensamento crítico. Além disso, atividades em pequenos grupos também serão realizadas para que todos os presentes possam participar ativamente da discussão e se posicionar criticamente em relação aos temas da aula.

As atividades assíncronas consistem em atividade de leituras das peças bem como assistir aos filmes ou outros vídeos que serão disponibilizados pela professora. Ao longo do curso, será requerida também a realização de atividades escritas diversas que visam proporcionar à turma a oportunidade de refletir criticamente sobre o conteúdo do curso, bem como dialogar entre si sobre o desenvolvimento das aulas.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

A avaliação se dará em três partes:

- 1) Produção de três análises literárias simplificadas sobre três das peças lidas ao longo do semestre. A entrega deve ocorrer na semana seguinte à discussão de cada peça (total das análises corresponde a 30% da nota).
- 2) Produção de uma apresentação oral sobre uma das peças que serão estudadas durante o semestre (corresponde a 30% da nota). A peça a ser analisada será determinada no início do semestre.
- 3) Produção de um ensaio crítico a ser produzido ao longo da oferta da disciplina sobre uma ou mais peças discutidas durante o curso (equivale a 40% da nota).

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BIGSBY, C.W.E. *A Critical Introduction to Twentieth-Century American Drama*. Volume one: 1900-1940. Cambridge University Press, 1996.

BIGSBY, C.W.E. *Modern American Drama*. Volume two: 1945-1990. 2.ed. Cambridge University Press, 1998.

ESSLIN, Martin. *The Theatre of the Absurd*. Anchor Books, New York, 1961.

INNES, Christopher. *Modern British Drama (1890-1990)*. Cambridge University Press, 1992.

TYSON, Lois. *Critical Theory Today: A User-Friendly Guide*. Routledge, 2015.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CARLSON, Marvin. *Teorias do teatro: estudo histórico-crítico dos gregos à atualidade*. (Trad.) Gilson C. C. de Souza. São Paulo: UNESP, 1997.

GASCOIGNE, B. *Twentieth-Century Drama*. London, Hutchinson University Library, 1962.

EYRE, Richard and WRIGHT, Nicholas. *Changing Stages: A View of British and American Theatre in the Twentieth Century*, Alfred A. Knopf, New York, 2001.

ESSLIN, Martin. *The Field of Drama*, Methuen, London and New York, 1987.

STYAN, J.L. *Modern Drama in Theory and Practice*, Cambridge University Press, Cambridge 1981.

UNWIN, Stephen & WODDIS, Carole. *A Pocket Guide to 20th-Century Drama*, London, Faber & Faber, 2001.

Ano/Semestre: 2021-2

Professor da Disciplina: Prof. Dr. Dayane Evellin de Souza Francisco

Assinatura:

Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz da Silveira Paula

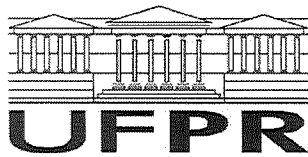
Assinatura:

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

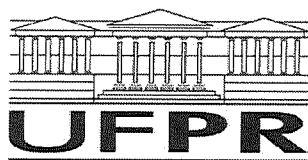
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ficha 2 (variável)

Disciplina: Língua Espanhola Complementar III						Código: HE938		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE937	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 10 horas Data início: 20/09/2021 Data término: 30/10/2021 Exame final: 01 a 06/11/2021	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática)								
Desenvolvimento da leitura, compreensão e produção (escrita, auditiva e oral) da língua espanhola em nível intermediário. Noções gramaticais de língua espanhola em contextos comunicativos.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)								
1. Falar das condições de trabalho, anúncios de emprego; 2. Expressar ações no futuro; 3. Dar conselhos e instruções com verbos no imperativo (afirmativo e negativo) e presente do subjuntivo; 4. Falar de hábitos no presente e no passado, localizar uma ação no tempo; 5. Expressar condições e hipóteses sobre distintas coisas; 6. Expressar proibição, obrigatoriedade, impessoalidade e falar de hábitos; 7. Criar a capacidade de relatar acontecimentos/fatos, resumir argumentos de livros, filmes, literatura; 8. Expressar desejos, reclamações, necessidades e escrever (se posicionar) diante de um problema.								
OBJETIVO GERAL								
Desenvolver as quatro habilidades (leitura, oralidade, audição e escrita) do espanhol como língua estrangeira no nível intermediário com enfoque na abordagem comunicativa e na comunicação baseada na ação, em tarefas.								
OBJETIVO ESPECÍFICO								
A partir de diferentes gêneros textuais (textos curtos, notícias, HQs, curta-metragens, anúncios, receitas, contos, mapas, fotografias, pinturas) promover reflexões e discussões sobre o espanhol como língua estrangeira de modo a desenvolver no (a) aprendiz a competência linguística/cultural nessa segunda língua. Análises gramaticais e contrastivas entre o português brasileiro e o espanhol.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS								
A disciplina ocorrerá em formato remoto, previsto em resolução própria e terá atividades síncronas e assíncronas, na modalidade à distância. Para tal, serão adotados procedimentos didáticos em que os(as) estudantes consigam participar de forma ativa e efetiva.								
1. A carga horária da disciplina (60 horas) será dividida em atividades programadas durante seis (6) semanas, portanto, o(a) estudante terá dez (10) horas de atividades semanais; desse total quatro (4) horas serão de atividades síncronas semanais e seis (6) horas de atividades assíncronas semanais que deverão ser realizadas em um prazo de até seis (6) dias.								
2. As atividades semanais serão realizadas em sala virtual pelo portal UFPR Virtual, disponível em:								



<https://ufprvirtual.ufpr.br/> . O(A) estudante precisará dispor de Internet para acessar o portal.

3. Os encontros síncronos serão sempre às segundas-feiras das 18:30 às 20:30 e às quartas-feiras das 20:30 às 22:30. Poderão ocorrer no aplicativo Teams e, caso esse não funcione, em plataforma semelhante como o Jitsi/Meet (o link de acesso aos encontros síncronos estará sempre disponível na sala UFPR Virtual). Ou seja, os (as) estudantes receberão antecipadamente as informações para acessar as aulas síncronas.

4. As atividades propostas na sala (UFPR Virtual) envolvem:

- a. acessar informações, orientações e explicações da disciplina;
- b. ler textos em PDF disponibilizados pela professora;
- c. participar ativamente das atividades online de formato escrito, oral, auditivo, as quais contabilizam nota e presença semanal;
- d. assistir a vídeos curtos relacionados à disciplina e indicados pela professora;
- e. realizar atividades individuais e/ou em grupos à distância;
- f. participar ativamente de práticas que instiguem reflexão e debate crítico sobre os temas abordados na disciplina;
- g. elaborar/desenvolver/realizar atividades em aplicativos gratuitos externos da UFPR Virtual, tais como *Padlet, Kahoot, Verboom, H5P, Genially, Canva, StoryBoard, Pixton, Google Forms* entre outros, conforme as propostas da disciplina. O link de acesso a essas atividades estará sempre disponível na sala UFPR Virtual bem como a explicação detalhada do que deverá ser feito.
- h. participar dos encontros síncronos e, caso não seja possível em alguns dos dias, assistir aos encontros síncronos que serão gravados e disponibilizados na sala virtual e depois desenvolver as atividades solicitadas no encontro síncrono.
- i. desenvolver um trabalho final, a ser explicado nos primeiros dias de aula, relacionado ao uso do espanhol como língua estrangeira.
- j. Acompanhar na sala UFPR Virtual as notas e correções das atividades, incluindo os comentários feitos pela professora, como uma maneira de *feedback* para melhorar o aprendizado da língua.

5. Formas de contato, atendimento e/ou esclarecimento de dúvidas (virtual):

- a. na sala UFPR Virtual: haverá espaço específico para perguntas e dúvidas;
- b. via WhatsApp;
- c. via e-mail –
- d. nos encontros síncronos (via Teams e/ou Jitsi/Meet)

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Os 100 pontos serão compostos de atividades realizadas durante as cinco (5) semanas bem como de um trabalho final a ser feito/entregue/apresentado na última semana.

Os pontos serão distribuídos da seguinte forma:

- 1ª semana: 14 pontos (de 2 até 5 atividades a serem entregues na UFPR Virtual);
2ª semana: 14 pontos (de 2 até 5 atividades a serem entregues na UFPR Virtual);
3ª semana: 14 pontos (de 2 até 5 atividades a serem entregues na UFPR Virtual);
4ª semana: 14 pontos (de 2 até 5 atividades a serem entregues na UFPR Virtual);
5ª semana: 14 pontos (de 2 até 5 atividades a serem entregues na UFPR Virtual);
6ª semana: 30 pontos de um trabalho final a ser feito/entregue/apresentado na última semana da disciplina.

*PRESENCAS

As presenças serão contabilizadas a partir das atividades assíncronas entregues semanalmente. A cada semana as atividades entregues contabilizam dez (10) horas de presença. A quantidade de horas relacionadas a cada atividade será divulgada na sala UFPR Virtual no início da disciplina. A não entrega de alguma atividade assíncrona implica no registro das faltas relacionadas a essa atividade.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

O prazo de entrega das atividades semanais (de 2 até 5 atividades) será de seis (6) dias, sempre contabilizando de segunda-feira até sábado da respectiva semana.

O(a) estudante precisa ter 45 horas de atividades assíncronas entregues (são permitidas 15 horas de faltas).

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

CORPAS, J. *et al. Aula Internacional 3* (nível B1, Nueva Edición). Barcelona: Difusión, 2014, (capítulos 1 a 6).

ARÍO, R. *Cuentos fantásticos*. Barcelona: Olmak Trade, 2016.

EL PAÍS. Jornal. Notícias a serem selecionadas e disponibilizadas. Site: elpais.com

LLOSA, M.V. *Los jefes, los cachorros*. Madrid: Alianza, 1991.

FANJUL, Adrián. *Gramática y práctica de español para brasileños*. São Paulo: Editora Moderna, 2011.

QUIROGA, H. *Cuentos de la selva*. Barcelona: Brontes, 2012.

VIÚDEZ, F.C. *et al. Nuevo Español en Marcha: Libro del Alumno, A2*. Madrid; SGEL, 2019.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

ALLENDE, I. *Cuentos de Eva Luna*. Barcelona: Debolsillo, 2012.

CIRIA, C.B. *Textos literarios y ejercicios*. Madrid: Grupo Anaya, 2001.

DURÃO, A.B.A.B. *Análisis de Errores en la interlengua de brasileños aprendices de español y de españoles aprendices de portugués*. Londrina (PR): Eduel, 2004.

GONZÁLEZ, I.R. *Alte Killer*. Argentina: Editorial Planeta, 2012.

QUIROGA, H. *Contos de amor, loucura e morte*. São Paulo: Abril, 2010.

RECASENS, Margarita. *Cómo estimular la expresión oral en clase*. Barcelona: CEAC, 1998

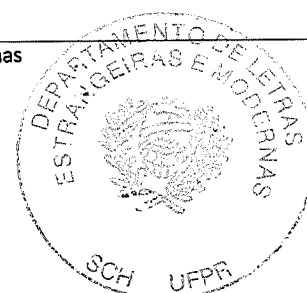
RTVE. Rádio e Televisão Espanhola. Notícias a serem selecionadas e disponibilizadas. Site: rtve.es
SANTOS, J.F.G. *Sintaxis del español: nivel de perfeccionamiento*. Madrid: Santillana, 2006

Ano/Semestre: 2021/1

Professor(a) da Disciplina:

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula
Mat. 201530 / Chefe

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária em horas de aulas presenciais e de aulas Modernas





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras Português e Espanhol
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2

Disciplina: Língua Espanhola Complementar IV					Código: HE939	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa		(x) Semestral () Anual () Modular				
Pré-requisito:		Co-requisito:		Modalidade: (x) Presencial () Totalmente EaD ()		
CH Total: 60 CH semanal: 04 Aulas 31/01 a 05/05 Exame 09/12	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 60	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0

EMENTA

Desenvolvimento da leitura, compreensão e produção (escrita, auditiva e oral) da língua espanhola em nível intermediário avançado. Noções gramaticais de língua espanhola em contextos comunicativos.

PROGRAMA

1. Desenvolver a capacidade de transmitir mensagens, ordens/pedidos; 2. Recursos para contar anedotas, demonstrar interesse ao escutar algo, falar de causas e consequências; 3. Expressar interesses e sentimentos, falar das relações entre as pessoas, mostrar acordo e desacordo em diversos registros, contra argumentar, regras de polimento na fala (negociação); 4. Descrever as características de funcionamento de algo, opinar sobre determinados objetos/produtos; 5. Valorizar situações e acontecimentos, opinar sobre ações e condutas; 6. Fazer hipóteses sobre determinados assuntos, relatar acontecimentos, expressar graus de segurança.

OBJETIVO GERAL

Desenvolver as quatro habilidades (leitura, oralidade, audição e escrita) do espanhol como língua estrangeira no nível intermediário avançado com enfoque na abordagem comunicativa e na comunicação baseada na ação, em tarefas.

OBJETIVOS ESPECÍFICO

A partir de diferentes gêneros textuais (notícias, HQs, documentários, anúncios, receitas, contos, mapas, fotografias, pinturas, músicas, trailers) promover reflexões e discussões sobre o espanhol como língua estrangeira de modo a desenvolver no (a) aprendiz a competência linguística/cultural nessa língua estrangeira. Análises gramaticais e contrastivas entre o português brasileiro e o espanhol. Reconhecer a diversidade cultural latino-americana através de suas diversas manifestações artísticas, literárias, científicas

e intelectuais.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

As aulas serão teóricas e práticas, expositivas e dialógicas. Para isso, discernimos os seguintes elementos:

1. **Horário:** As aulas ocorrerão nas segundas-feiras das 18 h 30 m às 20h 30m e quintas-feiras através da UFPR Virtual, das 20h 30 m às 22h 30m, contabilizando frequência;
2. **Material didático:** para a realização da disciplina serão usados vídeos de público acesso, *podcasts*, capítulos de livros teóricos, didáticos e/ou paradidáticos e textos e suportes de diversos gêneros textuais que circulam nos países hispano-falantes (mapas, guias turísticos, bulas, cardápios, folhetos, jornais, revistas, ingressos, entre outros), em formato físico e virtual. Os materiais didáticos que não estão disponíveis para acesso público na internet serão facilitados pela professora no AVA–UFPR Virtual;
3. **Sala virtual UFPR Virtual:** a turma terá uma sala virtual na UFPR Virtual para que possa ser usada como um complemento da sala de aula física, espaço de troca de materiais, interação, criação de portfólios e demais atividades pedagógicas;
4. **Infraestrutura e suporte tecnológico:** todas as salas usadas para as aulas de LEM são laboratórios com acesso à Internet. Ressalta-se ainda que as/os estudantes podem acessar a Internet via *wifi* em todos os ambientes do Setor de Ciências Humanas.
5. **Frequência:** a frequência mínima para aprovação é de 75% da carga-horária total da disciplina. Cada encontro de 2 aulas corresponde ao total de 2presenças.
6. **Contato:** através do e-mail edinasilva@ufpr.br bem como o campo de mensagens privadas no aplicativo Teams e na sala UFPR Virtual;

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Serão realizadas três avaliações. A nota será obtida da média aritmética da pontuação dessas avaliações. A aprovação se dá com nota mínima de 7,0. Estudantes que não obtenham a média 7,0, mas tenham nota igual ou superior a 4,0 poderão realizar exame final. A aprovação no exame final se dá com nota igual ou superior a 5,0 (média aritmética da nota final e da nota obtida no exame).

O exame final da disciplina ocorrerá entre os dias 9/05 e 12/05, conforme o calendário oficial do curso.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

FANJÚL, A. P. *Gramática y Práctica de Español para brasileños*. 1 ed. São Paulo: Santillana, 2014.

MICHAELIS DICIONÁRIO ESCOLAR ESPANHOL. Disponível em: <https://michaelis.uol.com.br/escolar-espanhol/> Acesso em: janeiro de 2022.

DICCIONARIO REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Disponível em: <https://dle.rae.es/> Acesso em: janeiro de 2022.

WORDREFERENCE. Disponível em: <https://www.wordreference.com/> Acesso em janeiro de 2022.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BALBINO DE AMORIM BARBIERI DURÃO, ADJA. Vendo o dicionário com outros olhos. Londrina: UEL, 2010.

BRASIL. Lei 10.639/2003. Estabelece a obrigatoriedade do ensino de História e Cultura Afro-Brasileira e Africana. Brasília, Ministério da Educação, 2003.

_____. Lei 11.645/2008. Estabelece a obrigatoriedade do ensino de História e Cultura Afro-Brasileira e Africana e indígena. Brasília, Ministério da Educação, 2008.

COUTO, L. P. Didática da Língua Espanhola no Ensino Médio. 1. Ed. São Paulo: Cortez, 2016.

COUTO, L.P.; JOVINO, I. S. Yo hablo, escribo y leo en lengua española. Ponta Grossa: UEPG, 2014.

FERREIRA, A. J. Formação de professores raça/etnia. 2ed. Cascavel: Assoeste, c2006.

MENDONÇA E SILVA, CLEIDIMAR (ORG.) América Latina e Língua Espanhola: discussões decoloniais. 1. ed. Campinas, SP: Pontes Editores, 2020.

ZAMORANO, A. O.; ESCOBAR, G. C. Antología de poetas afrocolombianas. Tomo XVI. Biblioteca de Literatura Afrocolombiana, Ministerio de Cultura, 2010.

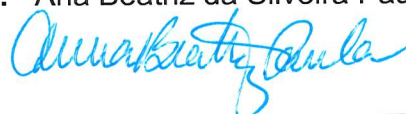
Todos los periódicos del día. Toda la prensa de hoy. Disponible en <https://es.kiosko.net/>

Ano/semestre: 2021/02

Professora da Disciplina: Édina Aparecida da Silva Enevan



Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Ana Beatriz da Silveira Paula

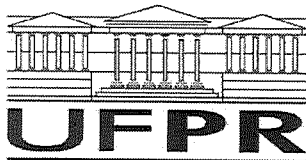


Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Espanhol como Língua Estrangeira: Uma reflexão						HE940	
Natureza: ☐ Obrigatória ☒ Optativa		☒ Semestral ☐ Anual ☐ Modular					
Pré-requisito: Não há		Co-requisito: Não há		Modalidade: ☐ Presencial ☒ Totalmente E			
CH Total: 30 CH semanal: 03		Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR)	

EMENTA (Unidade Didática)

Língua Espanhola: Estudo, Ensino, Aprendizagem, Aquisição e Formação de professores de espanhol como língua estrangeira (E/LE). Gamifica

PROGRAMA (itens de cada unidade didática)

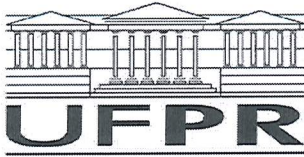
- O Espanhol como língua oficial
- A Formação Docente e os Saberes
- Interculturalidade
- Gamificação
- O Ensino de Espanhol com crianças
- Investigação de fatores que influenciam o Ensino e a Aprendizagem do Espanhol como Língua Estrangeira

OBJETIVO GERAL

discutir sobre a formação do docente de espanhol como língua estrangeira e relacionar com os processos de aprendizagem.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Refletir sobre como desenvolver a competência docente de um profissional de língua espanhola para estrangeiros.
- Fazer uma aproximação das propostas de ensino reflexivo para enriquecer o conhecimento profissional.
- Refletir sobre o papel dos games no ensino de espanhol como língua estrangeira.
- Construir e discutir sobre o material didático para o Ensino de espanhol para Crianças.
- Conhecer, analisar e discutir os aspectos sociais, políticos e culturais.
- Conhecer, analisar e discutir sobre a legislação que diz respeito ao ensino da língua Espanhola no Brasil.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Leitura, análise e discussão de textos;
Aulas expositivas com a participação dos alunos;
Trabalhos em grupo, elaboração de material didático;
Os materiais didáticos estarão na Equipe do TEAMS da turma;
Horário de Atendimento individual ou em grupo on-line deverá ser solicitado com a Professora.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Apresentação de seminários, resenhas, fichamento, trabalhos escritos e/ou gravados.
Desenvolvimento de uma unidade didática.
Autoavaliação e avaliação feita pela Professora.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

<https://www.scielo.br/j/tla/a/wwJ5LQRVzYvNqZkyWjjg3Mx/?lang=es>
[http://bibliotecadigital.caroycuervo.gov.co/180/1/07 Sandra Diaz Ivonne Zambrano.pdf](http://bibliotecadigital.caroycuervo.gov.co/180/1/07_Sandra_Diaz_Ivonne_Zambrano.pdf)
<https://www.semanticscholar.org/paper/Nuevas-tareas-para-el-profesor-de-espa%C3%B1ol-como-la-Pizarro/1eeee6a81c2>
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4594745>
<https://www.researchgate.net/publication/328492398> Reflexiones sobre una propuesta formativa de profesores de E

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

<https://repositorio.unisc.br/jspui/handle/11624/954>
<http://www.cervantesvirtual.com/obra/literatura-cultura-intercultural-reflexiones-didacticas-para-la-ensenanza-de-espanol>
<https://www.semanticscholar.org/paper/Evaluaci%C3%B3n-de-las-competencias-docentes-Rivilla-Garrido/95a85ef00ec3a>
<https://www.semanticscholar.org/paper/El-portafolio-docente-a-escrutinio%3A-sus-y-en-la-y-Arceo-Rend%C3%B3n/ef861>
<https://www.semanticscholar.org/paper/La-clase-interactiva-de-ELE-para-adultos-mayores-P%C3%A9rez-Naranjo-Soto-P>
<https://www.difusion.com/algunas-reflexiones-sobre-la-ensenanza-del-espanol-a-los-ninos/>

Ano/Semestre: 2021/1

Professor da Disciplina: Regina Amelia Darriba Rodriguez

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silva Paula

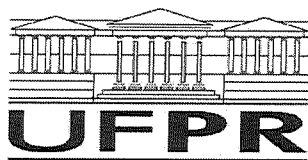
*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





Ficha 2 (variável)

Disciplina: Prática Textual em Língua Espanhola I						Código: HE942		
Natureza: () Obrigatória (x) Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE228	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 45h CH semanal: 3 semanas de 5 horas e 5 semanas de 6 horas Data início: 20/09/2021 Data término: 13/11/2021 Exame final: 15 a 20/11/2021	Padrão (PD): 45	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Competência de leitura e escrita. Treinamento e desenvolvimento da capacidade receptiva e produtiva no emprego de estruturas de relativa complexidade. Ampliação do vocabulário, permitindo a leitura e a expressão em grau médio de comunicação.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Prática de produção escrita (descrição, narração, textos informativos, publicitários, de opinião, argumentativos, etc); correção de interferências linguísticas, prática de ortografia, implementação lexical (unidades fraseológicas).								
OBJETIVO GERAL Praticar diferentes formas de expressão escrita do espanhol abrangendo aspectos da ortografia, da morfologia, do léxico e da sintaxe. As aulas/atividades terão três momentos na semana: o primeiro voltado para questões teóricas, sobre o uso de elementos de coesão e coerência textual; o segundo momento será uma reflexão sobre as produções dos próprios aprendizes (interferências da língua materna); e o terceiro e último momento será o debate sobre um tema específico e a produção textual (diferentes gêneros textuais) a respeito do tema debatido.								
OBJETIVO ESPECÍFICO A partir de diferentes gêneros textuais (textos curtos, notícias, HQs, curtas-metragens, anúncios, receitas, contos, mapas, fotografias, pinturas) promover reflexões e discussões sobre a escrita do espanhol. Análises gramaticais e contrastivas entre o português brasileiro e o espanhol.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS A disciplina ocorrerá em formato remoto, previsto em resolução própria e terá atividades síncronas e assíncronas, na modalidade à distância. Para tal, serão adotados procedimentos didáticos em que os(as) estudantes consigam participar de forma ativa e efetiva. 1. A carga horária da disciplina (45 horas) será dividida em atividades programadas durante oito (8) semanas, portanto, o(a) estudante terá três (3) semanas de 5 horas de atividades e cinco (5) semanas de 6 horas de atividades; desse total duas (2) horas serão de atividades síncronas semanais e o restante será de atividades assíncronas semanais que deverão ser realizadas em um prazo de até seis (6) dias.								



2. As atividades semanais serão realizadas em sala virtual pelo portal UFPR Virtual, disponível em: <https://ufprvirtual.ufpr.br/>. O(A) estudante precisará dispor de Internet para acessar o portal.
3. Os encontros síncronos serão sempre às segundas-feiras das 08:30 às 10:30. Poderão ocorrer no aplicativo Teams e, caso esse não funcione, em plataforma semelhante como o Jitsi/Meet (o link de acesso aos encontros síncronos estará sempre disponível na sala UFPR Virtual). Ou seja, os (as) estudantes receberão antecipadamente as informações para acessar as aulas síncronas.
4. As atividades propostas na sala (UFPR Virtual) envolvem:
- acessar informações, orientações e explicações da disciplina;
 - ler textos em PDF disponibilizados pela professora;
 - participar ativamente das atividades online de formato escrito, oral, auditivo, as quais contabilizam nota e presença semanal;
 - assistir a vídeos curtos relacionados à disciplina e indicados pela professora;
 - realizar atividades individuais e/ou em grupos à distância;
 - participar ativamente de práticas que instiguem reflexão e debate crítico sobre os temas abordados na disciplina;
 - elaborar/desenvolver/realizar atividades em aplicativos gratuitos externos da UFPR Virtual, tais como *Padlet, Kahoot, Verboom, H5P, Genially, Canva, StoryBoard, Pixton, Google Forms* entre outros, conforme as propostas da disciplina. O link de acesso a essas atividades estará sempre disponível na sala UFPR Virtual bem como a explicação detalhada do que deverá ser feito.
 - participar dos encontros síncronos e, caso não seja possível em alguns dos dias, assistir aos encontros síncronos que serão gravados e disponibilizados na sala virtual e depois desenvolver as atividades solicitadas no encontro síncrono.
 - desenvolver um trabalho final, a ser explicado nos primeiros dias de aula, relacionado ao uso do espanhol como língua estrangeira.
 - Acompanhar na sala UFPR Virtual as notas e correções das atividades, incluindo os comentários feitos pela professora, como uma maneira de *feedback* para melhorar o aprendizado da língua.
5. Formas de contato, atendimento e/ou esclarecimento de dúvidas (virtual):
- na sala UFPR Virtual: haverá espaço específico para perguntas e dúvidas;
 - via WhatsApp: ?????;
 - via e-mail –??????;
 - nos encontros síncronos (via Teams e/ou Jitsi/Meet)

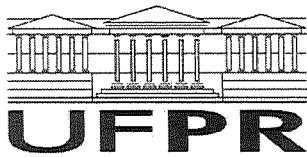
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Os 100 pontos serão compostos de atividades realizadas durante as sete (7) primeiras semanas bem como de um trabalho final a ser feito/entregue/apresentado na última semana.

Os pontos serão distribuídos da seguinte forma:

- 1ª semana: 10 pontos (até 5 atividades a serem entregues na UFPR Virtual);
2ª semana: 10 pontos (até 5 atividades a serem entregues na UFPR Virtual);
3ª semana: 10 pontos (até 5 atividades a serem entregues na UFPR Virtual);
4ª semana: 10 pontos (até 5 atividades a serem entregues na UFPR Virtual);
5ª semana: 10 pontos (até 5 atividades a serem entregues na UFPR Virtual);
6ª semana: 10 pontos (até 5 atividades a serem entregues na UFPR Virtual);
7ª semana: 10 pontos (até 5 atividades a serem entregues na UFPR Virtual);
8ª semana: 30 pontos de um trabalho final a ser feito/entregue/apresentado na última semana da disciplina.

***PRESENCAS**



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

As presenças serão contabilizadas a partir das atividades assíncronas entregues semanalmente. Nas três primeiras semanas as atividades entregues contabilizam cinco (5) horas de presença por semana e, nas últimas cinco (5) semanas as atividades entregues contabilizam, por semana, seis (6) horas de presença. A quantidade de horas relacionadas a cada atividade será divulgada na sala UFPR Virtual no início da disciplina. A não entrega de alguma atividade assíncrona implica no registro das faltas relacionadas a essa atividade.

O prazo de entrega das atividades semanais (até 5 atividades) será de seis (6) dias, sempre contabilizando de segunda-feira até sábado da respectiva semana.

O(a) estudante precisa ter 45 horas de atividades assíncronas entregues (são permitidas 15 horas de faltas).

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

CASSANY, Daniel. *La cocina de la escritura*. Barcelona: Editorial Angrana, 1993.

CASSANY, Daniel. *Expresión escrita en L2/ELE*. Madrid: Arco Libros, 2005.

DÍAZ, Lourdes. AYMERICH, María. *La destreza escrita*. Madrid: Grupo Edelsa, 2003.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

DURÃO, A.B.A.B. *Análisis de Errores en la interlengua de brasileños aprendices de español y de españoles aprendices de portugués*. Londrina (PR): Eduel, 2004.

GUILLÉN, Belén Artuñedo. *Taller de Escritura*. Madrid: Editorial Edinumen, 2000.

RAMONEDA, Arturo. *Manual de Estilo: guía práctica para escribir mejor*. Madrid: Alianza Editorial, 1998.

RTVE. *Rádio e Televisão Espanhola*. Notícias a serem selecionadas e disponibilizadas. Site: rtve.es

SANTOS, J.F.G. *Sintaxis del español: nivel de perfeccionamiento*. Madrid: Santillana, 2006

SARRALDE, Berta et al. *Vitamina C1*. Madrid: Sgel, 2016.

Ano/Semestre: 2021/1

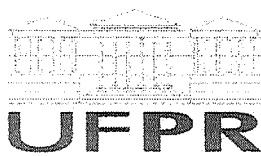
Professor(a) da Disciplina:

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula


Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula
Mat. 201530 / Chefe

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será a distância





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Conversação em Língua Espanhola III						Código: HE947	
Natureza: () Obrigatória (X) Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular					
Pré-requisito: HE183 – Língua Espanhola II		Co-requisito:		Modalidade: () Totalmente Presencial () Totalmente EaD () Parcialmente EaD _____ *C.H.			
CH Total: 30 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE): CH semanal: 02h 31 min. (dessa carga semanal, as 02h correspondem à aula síncrona).	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB):	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):
<u>Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-ACE-PCC)</u> <u>*Indicar a carga horária que será à distância.</u>							
EMENTA (Unidade Didática)							
Teoria e prática da composição oral de nível intermediário B.1 e B1.2 em atividades de prática livre e semi-controlada.							
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)							
Cada unidade didática iniciará com um material áudio ou audiovisual (fragmento ou íntegro segundo nossas necessidades pedagógicas) o qual apresentará uma entrevista, um podcast, um diálogo ou inclusive arquivos interativos virtuais como os compartilhados pelo <i>DidactiRed</i> no Centro Virtual Cervantes. O conteúdo desses materiais abrangerá desde argumentos simples relacionados ao dia-dia (moradia, educação, saúde, transportes, compras, trabalho, encontro com amigos e desconhecidos), passando a outros relacionados com os usos e costumes mais ligados as culturas pan-hispânicas (festas, monumentos, cidades, gastronomias regionais, folclore popular), até chegar em assuntos mais gerais e complexos (o superenvelhecimento demográfico da Espanha e da Europa vs. as taxas de natalidade no Brasil e no continente sul-americano; desemprego, abandono escolar e rendimento acadêmico, o plurilinguismo e as políticas linguísticas governamentais, imigração, exploração, relações interpessoais, as mudanças climáticas e os nossos hábitos com o meio ambiente, a pandemia, etc.).							
OBJETIVO GERAL							
Proporcionar um espaço para que os alunos desenvolvam e aperfeiçoem a habilidade oral, tanto na teoria como na prática, utilizando corretamente as estruturas e funções da língua e exercitando tarefas que							

permitam trabalhar habilidades do cotidiano, de acordo o nível, com seus companheiros e nas especificidades do trabalho como futuros docentes e/ou pesquisadores de espanhol.

OBJETIVO ESPECÍFICO

- Apresentar um panorama da teoria das destrezas orais para entender as habilidades das práticas posteriores.
- Integrar estratégias afetivas e sociais, ao lado das mais usadas (cognitivas e metacognitivas) na prática da expressão oral, para diminuir a ansiedade e o medo de falar em público e a cometer erros. Entres estas, incluímos o conhecimento da linguagem não-verbal e das estratégias de compensação.
- Utilizar e revisar conteúdos linguísticos e funções comunicativas de nível intermediário e anteriores.
- Introduzir os discentes na linguagem coloquial (além do culto normativo já estabelecido) e na linguagem técnico-acadêmico.
- Conhecer e/ou aprofundar a compreensão de expressões idiomáticas.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina terá foco na oralidade, portanto, serão explorados didaticamente vídeos de Youtube, transmissões audiovisuais da televisão, series, filmes, áudios assim como as recitações literárias, as músicas ou a rádio, e outros materiais semelhantes e graduados especificamente para a aula de ELE.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

O tipo de avaliação feita pela docente será continua (avaliação formativa), lembrando-se que para aprovar deverá se alcançar uma nota mínima de 70/100. A docente se ajudará para o diagnóstico do (sub)nível intermédio solicitado nas rubricas de avaliação (escalas ilustrativas que propõe o MCER e adaptações necessárias aos nossos critérios) das atividades correspondentes a expressão e interação orais. Já os discentes, de forma inovadora, deverão também participar na avaliação, pra isso receberão dois tipos de formulários de avaliação a serem respondidos no meio e no final da matéria, um de autoavaliação e outro de avaliação da companheira/o (obs. resultados não serão divulgados publicamente) fomentando esse último a co-avaliação.

A nota semestral será atribuída pela média aritmética das seguintes atividades:

- **(10 pontos) Atividade de expressão oral 1 (individual).** Apresentar-se oralmente a turma como indivíduo, destacando o percurso acadêmico até nossa disciplina e interesses acadêmicos e profissionais.
- **(20 pontos) Atividade de expressão oral 2 (em grupo).** Debater (tertúlia) em grupo -de forma livre e sem mediação da professora- sobre a importância da experiência de viajar. O assunto poderá mudar, dependendo dos interesses e necessidades dos alunos. Conteúdos comunicativos: expressar sentimentos, gostos e desejos; mostrar acordo e desacordo; repetir, contar e resumir o que foi dito; expressar condições e argumentar. Aqui se medirão também conteúdos linguísticos da disciplina pré-requisito, Língua Espanhola II, (como revisão do presente e dos pretéritos de indicativo; uso de pronomes pessoais complemento, ...) incluídas a entonação, ritmo e pausas, assim como o respeito ao turno de palavra, como mudar o assunto da conversação e destacar algum aspecto, por exemplo.
- **(20 pontos) Atividade de expressão oral 3 (em pequenas equipes).** Expor em duplas ou mais (equipe) uma breve proposta didático-lúdica de expressão e compreensão oral. Simulacro/prática de participação em Seminário ou Congresso. Emprego de linguagem específica acadêmica.
- **(50 pontos) Conjunto de mini atividades de compreensão, expressão e interação orais semanais.** Tratam-se da realização e o desempenho nas atividades colaborativas e o esforço plasmado em interacionar com a docente e os colegas nos quefazeres sistemáticos da disciplina. Entre as atividades haverá algumas regidas por técnicas de ensino e a aprendizagem da oralidade mais dinâmicas ou lúdicas, como jogos de rol, encenação (dramatização ou *roleplay*) a través de histórias, contos, poemas, músicas, radio, conversações telefônicas, diálogos reais ou criados, entrevistas, fragmentos de series ou filmes, leitura em voz alta de notícias de interesse a aula, etc. Acreditamos significativo também aproveitar a desinibição característica ou desejada mediante este tipo de atividades de entretenimento didático em espanhol para o emprego de um vocabulário mais distendido na aula de ELE, como é a introdução da linguagem coloquial e as expressões idiomáticas, entre outros itens possíveis.
- **(5 pontos) Preencher e entregar os dois formulários de autoavaliação dos discentes e avaliação entre pares durante e no final da matéria (individual).** Assim, eles se sentem mais protagonistas do próprio processo de aprendizagem e aprendem a avaliar, quer dizer, a observar e a emitir julgamentos críticos

sobre as produções (orais, neste caso) dos outros, se colocando por último também no lugar e nas funções da docente.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

Sites web, vídeos, áudios, fornecidos pela professora durante a aula.

SANTIAGO, Javier y FERNÁNDEZ, Jesús. Cap. 16 Las destrezas: la producción oral (expresión e interpretación orales) en *Fundamentos para la enseñanza del español como L2*. Madrid: Arco, 2017.

CONSEJO DE EUROPA (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Traducción al español del Instituto Cervantes. Madrid: Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte / Anaya. Disponível em linha no <http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf>. Acesso em 13 de abril de 2021.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

FITCH, Roxana. *Diccionario de coloquialismos y términos dialectales del español*. Madrid: Arco, 2011.

BORDÓN, Teresa. La evaluación de la expresión oral y de la comprensión auditiva. En Sánchez, J. y Santos, I. (orgs.), *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)*. Tomo II. Madrid: SGEL, 2016.

SIFRAR, Marjana. Las dificultades lingüísticas y afectivas de la expresión oral en clase y en la vida real. En Balsameda, E. (Ed.), *Las destrezas orales en la enseñanza del español L2-LE. Actas del XVII Congreso Internacional de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ASELE)*. Logroño, 27-30 de septiembre de 2006 (pp. 981-996). Tomo II. Logroño: Universidad de La Rioja / ASELE. Disponível em linha no <http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/17/17_0981.pdf>. Acesso em 13 de abril de 2021.

BARALO, Marta. El desarrollo de la expresión oral en el aula de E/LE. En *Revista Nebrija De Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas (RNAEL)*, número 11, Carabela, 47. Madrid: Universidad Nebrija, 2012 (pp. 5-36). Disponível em linha no <<https://revistas.nebrija.com/revista-linguistica/article/view/182>>. Acesso em 13 de abril de 2021.

VERA, Agustín y MARTÍNEZ, Inmaculada (Eds.). *El español en contextos específicos: enseñanza e investigación*. Actas del XX Congreso Internacional de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ASELE). Comillas, 23-26 de septiembre de 2009. Cantabria: Fundación Comillas / ASELE. Disponível em linha no <https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/asele_xx.htm>. Acesso em 13 de abril de 2021.

Professora da Disciplina: Elisenda López Morales

Assinatura:



Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Anna Beatriz da Silveira Paula

Assinatura:

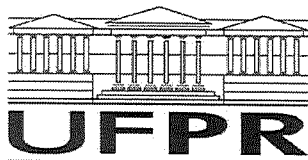


Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: ESTÉTICA TEATRAL						Código: HE951		
Natureza: () Obrigatória (x) Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito:	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () _____ *C.H.EaD					
CH Total: 30hs CH semanal: 2hs	Padrão (PD):	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Apresentação de uma seleção das principais correntes da estética teatral no Ocidente, desde os gregos até o século XX. Discussão de noções-chaves como: representação, mimeses, ilusionismo, real, personagem, etc. Reflexão crítica das diversas correntes estéticas em relação com a cultura e prática teatral segundo uma perspectiva histórica e atual.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) As aulas terão como base a leitura e análise do livro de Peter Szondi. <i>Teoria do drama moderno [1880-1950]</i> . O livro tem cerca de 185 páginas e 19 tópicos/capítulos. Cada semana será dedicada a um, dois ou três capítulos do livro. É necessário um contato mínimo com a dramaturgia comentada por Szondi nos seus capítulos. O estudante pode ler as peças teatrais no idioma de sua preferência.								
OBJETIVO GERAL Saber o que é estética e o que é estética teatral; Ler, analisar e conhecer as peças teatrais comentadas por Peter Szondi; Conhecer o sistema dramático dos autores dentro de uma determinada estética teatral; Conhecer a repercussão e a recepção do que seja estética no teatro								
OBJETIVO ESPECÍFICO Discutir a disciplina estética no tocante aos textos e às suas representações; Tecer relações entre autores, obras, encenações e a estética teatral; Conhecer a cultura e a prática teatral à luz da estética teatral.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS <u>Aulas síncronas (26 HORAS)</u> expositivas na plataforma TEAMS sobre o livro de P. Szondi em formato de seminário; discussão sobre textos teatrais sempre por meio da plataforma TEAMS. <u>Carga horária assíncrona (04 HORAS)</u> dedicadas às pesquisas sobre as tarefas N1 e N2 e leitura e fichamento do livro Teoria do drama moderno 1880-1950								
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO Duas avaliações escritas: Nota 1 e Nota 2 1ª. avaliação: Análise de texto teatral em formato livre (N1) com as seguintes etapas: descrever, analisar e interpretar a obra. A análise deve ser redigida em formato doc ou compatível para ser postado na plataforma TEAMS. 2ª. avaliação Trabalho escrito (N2) realizado à luz do texto de P. Szondi dedicado a análise de um texto teatral, série de TV, filme, espetáculo teatral... escolhido pelo próprio estudante. Esta tarefa será dirigida por roteiro programado com os estudantes. O trabalho escrito será postado na plataforma TEAMS em formato doc ou compatível.								
BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos) BAUMGARTEN. <i>Reflexiones filosóficas acerca de la poesia</i> . (Trad. José Antônio Miguez). Madrid: Aguilar, 1964. GUINSBURG, J.; SILVA, Armando Sergio da. <i>Diálogos sobre teatro</i> . São Paulo: EDUSP, 1992. JIMENEZ, Marc. <i>O que é estética</i> . (Trad. Fúlvia M. L. Moretto). São Leopoldo: Editora Unisinos, 1999. ROSENFELD, Anatol. <i>Teatro épico</i> . São Paulo: Perspectiva, 2000. SZONDI, Peter. <i>Teoria do drama moderno 1880-1950</i> . (Luiz Sérgio Repa). São Paulo: Cosac&Naify,								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

2001.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

ARISTÓTELES, A *Poética*. (Trad. Paulo Pinheiro). São Paulo: Editora 34 Letras, 2019.

MOSTAÇO, E. Peter Szondi e o circuito. *Sala Preta, [S. L.]*, v. 16, n. 1, p. 132-147, 2016. DOI: 10.11606/issn.2238-3867.v16i1p132-147. Disponível em: <http://www.revistas.usp.br/salapreta/article/view/107179>. Acesso em: 15 out. 2020.

ABREU, Kill. "TEORIA DO DRAMA MODERNO". Tese do pensador alemão, de 1956, explora contradições da criação dramaturgical. *Folha de São Paulo*, 13 de outubro de 2001.

WERLE, Marco Aurélio. O TEATRO NA ESTÉTICA DE HEGEL. Texto online. <https://cbtij.org.br/o-teatro-na-estetica-de-hegel/>

BORIE, Monique; ROUGEMONT, Martine de; SCHERER, Jacques. *Estética Teatral. Textos de Platão a Brecht*. 2 ed. Lisboa: Fundação Calouste Goulbenkian, 2004

<https://laracoutouv20162.files.wordpress.com/2016/07/borie-monique-et-all-estc3a9tica-teatral-textos-de-platc3a3o-a-brecht1.pdf>

Ano/Semestre: 2021 / 1

Professor da Disciplina: Walter Lima Torres Neto

Chefe de Departamento:

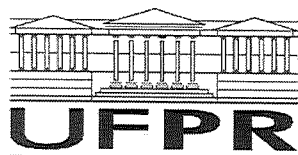
*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: TEATRO EUROPEU DO POS GUERRA							Código: HE953	
Natureza: () Obrigatória (X) Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito:	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60hs CH semanal: 4hs	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00

EMENTA (Unidade Didática)

1. Ementa:

Estudo das obras de um autor, ou estudo de uma seleção de obras de autores representativos do Teatro do pós-guerra europeu.

PROGRAMA (itens de cada unidade didática)

Dias	Dinâmica da aula	Indicação bibliográfica / Conteúdo
	<i>Exposição do calendário; noções de dramaturgia e de teatro; escrita dramática e escrita cênica. Os antecedentes do teatro do pós-guerra. Subsídios e pontos de referência.</i>	Aula expositiva <i>O conjunto de textos da bibliografia pode ser encontrado na pasta "Teatro Europeu do Pós-Guerra" ou na "apostilha" com todos já reunidos</i>
	Como ler um texto teatral? <i>O Canto do Cisne</i> de A. Tchekhov ou outro texto a ser indicado... Subsídios para análise do texto teatral. Personagem; tipos; intriga; ação; conflito (externo e interno); drama; razão e sensibilidade; lírico/dramático/épico	Aula expositiva RYNGAERT, Jean-Pierre: "Tentativa de descrição; A ficção e a sua organização; O espaço e o tempo" in: <i>Introdução à análise do teatro</i> , RJ, Martins Fonte, 1996. CANDIDO, Antônio: <i>A Personagem de Ficção</i> , SP, Ed. Perspectiva, 1981.
	Introdução ao teatro do <u>pré-guerra</u> . Temas, questões, autores e recepção	Aula expositiva
	Introdução ao teatro do <u>pós-guerra</u> . Temas, questões, autores e recepção	Aula expositiva
	Albert Camus, <i>O Mal-entendido</i> Leitura, análise e discussão	<i>O mito de Sísifo</i> ; Paul FOULQUIÉ, <i>O Existencialismo</i> .
	J. Paul Sartre, <i>Entre quatro paredes</i> Leitura, análise e discussão	BARTHES, Roland. "O teatro de vanguarda"
	Eugène Ionesco, <i>As Cadeiras</i> Leitura, análise e discussão	BORNHEIM, Gerd: "Ionesco e o teatro puro" e "A propósito de Jacques e a Submissão de Ionesco" in: <i>O Sentido e a máscara</i> , 3ª Ed., SP, Editora Perspectiva, 1992.
	Fernando Arrabal, <i>Piquenique no front</i> Leitura, análise e discussão	"Entrevista de Fernando Arrabal" in: BERENGUER, Angel: <i>Teatro europeu de los anos 80</i> , Barcelona, Editorial Laia/Divergências, 1984.
	Jean Genet, <i>As criadas</i> Friedrich Durrenmat, <i>O Sósia</i>	VANNIER, Jean. "Linguagem e vanguarda". O prefácio de <i>As Criadas</i> . https://www1.folha.uol.com.br/fsp/ilustrad/fq0702200414.htm
	S. Beckett: <i>Esperando Godot</i>	BALLALAI, Roberto: "O teatro de Beckett" in: <i>O Teatro através da História</i> , vol. I, RJ, CCBB, Entourage Prod. Artísticas, 1994
	Seminários (N2) Exposição Oral	Autor a ser escolhido desde a lista de autores
	Seminários (N2) Exposição Oral	Autor a ser escolhido desde a lista de autores
	Seminários (N2) Exposição Oral	Autor a ser escolhido desde a lista de autores
	Seminários (N2) Exposição Oral	Autor a ser escolhido desde a lista de autores
	Seminários (N2) Exposição Oral	Autor a ser escolhido desde a lista de autores
	Seminários (N2) Exposição Oral	Autor a ser escolhido desde a lista de autores
	Seminários (N2) Exposição Oral	Autor a ser escolhido desde a lista de autores
	Finalização das atividades Síncronas	



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras



OBJETIVO GERAL

Conhecer o contexto histórico e social relativo ao teatro do período;
Exercitar a prática de leitura do texto teatral segundo as relações entre os elementos da escrita dramática e da escrita cênica subsidiado por uma análise sociológica do teatro;

OBJETIVO ESPECÍFICO

Apresentar e analisar um repertório de textos teatrais e espetáculos de autores e realizadores europeus referente ao período em questão;
Ler e discutir os textos reflexivos, produzidos a partir da produção teatral do pós-guerra;
Consolidar a sedimentação de um nível crítico a partir da leitura dos textos.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas, com bases em textos da bibliografia e temas correlatos ao conteúdo do programa, sempre enfatizando os aspectos da cultura e da prática teatral europeia. Relacionaremos sempre que possível às questões dramáticas os aspectos da história do teatro e da linguagem teatral. Consagraremos encontros específicos à leitura, análise e discussão em sala de aula, de textos teatrais do período estudado. Panorama geral sobre a produção teatral do período com ênfase para a dramaturgia dos “ditos” autores do “absurdo”.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

NOTA 1 (N 1) Análise de texto teatral indicado. Tarefa a ser realizada em sala de aula

NOTA 2 (N 2) Seminário sobre um autor de sua escolha e um texto de sua escolha (exposição oral com duração a ser fixada + trabalho escrito em formato doc. Não haverá postagens do TEAMS

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

ESSLIN, Martin: *O teatro do absurdo*, (trad. Bárbara Heliodora), RJ, Zahar Editores, 1968.
BARTHES, Roland. “O teatro de vanguarda”. In: *Cadernos de Teatro*, n. 130. RJ, Editora do Tablado, 1992, pp.4-8.
DORT, Bernard, *O Teatro e sua realidade*, (trad. Fernando Peixoto) SP, Perspectiva, 1977.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BALLALAI, Roberto: “O teatro de Beckett” in: *O Teatro através da História*, vol. I, RJ, CCB, Entourage Prod. Artísticas, 1994.
BERENGUER, Angel: *Teatro europeu de los anos 80*, Barcelona, Editorial Laia/Divergências, 1984.
BERRETTINI, Célia. *Samuel Beckett: escritor plural*. SP, Editora Perspectiva, 2004.
BORNHEIM, Gerd: “Ionesco e o teatro puro” e “A propósito de Jacques e a Submissão de Ionesco” in: *O Sentido e a máscara*, 3ª Ed., SP, Editora Perspectiva, 1992.
DÜRRENMATT, Friedrich. *O Sósia / Problemas do Teatro*, (trad. Rogério Silva Assis) SP, EDUSP, 2007.
FOULQUIÉ, Paul: *O Existencialismo*, (trad. J. Guinsburg), RJ, Difel, 1975.
JANVIER, Ludovic. *Beckett*, (trad. Leo Schlafman), RJ, José Olympio Editora, 1988.
PEREIRA, Viviane Araújo da Costa. “Eugène Ionesco e Nelson Rodrigues: confluências do teatro moderno”, in: *Teatro em francês: quando o meio não é a mensagem*. Org. Walter Lima Torres Neto. Curitiba: Ed. UFPR, 2018.
PEREIRA, Viviane Araújo da Costa. *Ionesco crítico em “Da teoria da derrição à derrição da teoria”*. Tese de doutorado. Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da USP. São Paulo, 2014.
ROUBINE, Jean-Jacques: *A linguagem da encenação teatral 1880 - 1980*, (trad. Yan Michalski), RJ, Zahar Editores, 1982.
RYNGAERT, Jean-Pierre: *Introdução à análise do teatro*, (trad. Paulo Neves) RJ, Martins Fonte, 1996.
RYNGAERT, Jean-Pierre: *Ler o teatro contemporâneo*, (trad. André S. M. da Silva), SP, Martins Fontes, 1998.
VANNIER, Jean. “Linguagem e vanguarda”. In: *Cadernos de Teatro*, n.48. RJ, Editora do Tablado, 1971, pp. 1-6.

Ano/Semestre: 2021 / 2

Professor da Disciplina: Walter Lima Torres Neto

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

Walter Lima Torres Neto
Anna Beatriz Paula

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a opção de modalidade de ensino a distância.

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Literatura Comparada I						Código HE983	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa		(x) Semestral () Anual () Modular					
Pré-requisito: não tem		Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () % EaD*			
CH Total: 60 CH semanal: 04		Padrão (PD): 60	Laboratório (LB): 0	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0
EMENTA (Unidade Didática)							
Introduzir alguns tópicos teóricos acerca da Literatura Comparada.							
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)							
Fundamentos históricos e pressupostos teóricos da Literatura Comparada							
Breve história							
Literatura comparada e literatura geral							
Os clássicos e as grandes “escolas”							
Contribuições didáticas							
Fontes							
René Wellek							
Novas orientações							
Teoria literária e comparativismo							
Intertextualidade							
“Precursores”							
Interdisciplinariedade							
Transferências culturais							
Literatura e descolonização literária							
Literatura e decolonialidade							
OBJETIVO GERAL							
A presente disciplina tem como foco apresentar uma breve discussão historiográfica acerca da trajetória dos estudos comparatistas, desde os primeiros debates sobre Literatura Comparada até as mais recentes reflexões em torno da decolonialidade.							

OBJETIVO ESPECÍFICO As/os discentes deverão ser capazes de compreender a historiografia e os debates teóricos acerca do tema.
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS Aulas expositivas e seminários.
FORMAS DE AVALIAÇÃO - Seminários: INDIVIDUAL(20 minutos cada apresentação) 0-40 - El giro decolonial. Santiago Castro Gomez e Ramón Grosfoguel.(PDF) - Trabalho escrito (2 páginas). Resenha crítica do texto apresentado no seminário. 0-50 - Presença e participação em classe 0-10
BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos) CARVALHAL, Tania Franco. Literatura comparada. São Paulo: Editora Ática, 1999. CASTRO-GOMEZ, S.; GROSFOGUEL, Ramón. El Giro Decolonial. Reflexiones para uma diversidad epistêmica más Allá Del capitalismo global. Bogotá: Siglo Del Hombre Editores, 2007. MIGNOLO, W.. Colonialidade: o lado mais escuro da modernidade. Rev. bras. Ci. Soc. [online]. 2017, vol.32, n.94, e329402. Epub June 22, 2017. PERRONE-MOISÉS, Leyla. "Galofilia e galofobia na cultura brasileira." In: Revista Gragoatá. Niterói, n 11, p. 41-59, 2 sem. 2001. SCHWARZ, Roberto. "As ideias fora do lugar". Ao vencedor as batatas: forma literária e processo social nos inícios do romance brasileiro. 5. ed. São Paulo, SP: Duas Cidades, Ed. 34, 2008 BOURDIEU, Pierre. Les conditions sociales de la circulation internationale des idées In: Actes de la recherche en sciences sociales. Vol. 145, décembre 2002. La circulation internationale des idées. pp.3-8. Instinto de nacionalidade. Machado de Assis. ASSIS, Machado. Crítica Literária. Rio de Janeiro, São Paulo, Porto Alegre : W.M.Jackson, 1938. (DIGITALIZADO) Galofilia e galofobia na cultura brasileira, Leyla Perrone Moisés. PERRONE-MOISÉS, Leyla. "Galofilia e galofobia na cultura brasileira." In: Revista Gragoatá. Niterói, n 11, p. 41-59, 2 sem. 2001. https://periodicos.uff.br/gragoata/article/view/47021 ANDRADE, Oswald. Pau-Brasil.São Paulo: Globo: Secretaria de Estado de Cultura, 1990. (Obras Completas de Oswald de Andrade). Apêndice: Uma poética da radicalidade. Por Haroldo de Campos. As condições sociais da circulação internacional das Ideias. Pierre Bourdieu. BOURDIEU, Pierre. Les conditions sociales de la circulation internationale des idées In: Actes de la recherche en sciences sociales. Vol. 145, décembre 2002. La circulation internationale des idées. pp.3-8. https://revistas.ufrj.br/index.php/enfoques/article/view/12679/8870 Bibliografia complementar RODRIGUES, Helenice. Transferências de saberes: modalidades e possibilidades. In: História: Questões & Debates, Curitiba, n. 53, p. 203-225, jul./dez. 2010. Editora UFPR NEEDELL, Jeffrey D; NOGUEIRA, Celso. Belle époque tropical: sociedade e cultura de elite no Rio de Janeiro na virada do século. São Paulo, SP: Companhia das Letras, 1993 OKAMOTO, M. O tema da loucura em Machado de Assis e Guimarães Rosa. Línguas & Letras, [S. l.], v. 9, n. 17, p. p. 57–70, 2000. CARVALHO FRANCO, M. S. de. 1976. "As idéias estão em seu lugar". Cadernos de Debate, nº 1.

Professor da Disciplina: Monica Setuyo Okamoto

Assinatura: 

Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Anna Beatriz da Silveira Paula

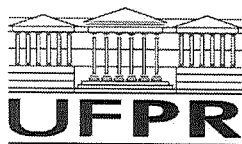
Assinatura: 

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.
Mat. 201539 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Departamento de Letras Estrangeiras
Modernas

Ficha 2

Disciplina: PROJETO DE APRENDIZAGEM 3						Código: HE 988	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular					
Pré-requisito: NÃO TEM		Co-requisito:		Modalidade: (X) Totalmente Presencial () Totalmente EaD () Parcialmente EaD _____ *C.H.			
CH Total: 60h Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE): CH semanal: 4H	Padrão (PD): 30H	Laboratório (LB):	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR): 30H	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):
<u>Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-ACE-PCC)</u> <u>*Indicar a carga horária que será à distância.</u> EMENTA (Unidade Didática) Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica.							
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) - Epistemologia das Letras: pós-modernidade e a construção e legitimação do conhecimento científico - A aprendizagem na complexidade - Pedagogia de projetos - Etnografia nas Ciências Humanas e na Linguística Aplicada							
OBJETIVO GERAL - Capacidade de desenvolver um projeto de pesquisa de livre escolha. OBJETIVO ESPECÍFICO - Conquista da autonomia dentro do processo de aprendizagem. - Desenvolver a pesquisa, escrever relatório do processo.							

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- Atendimento individual e/ou em grupo.
- Mesas redondas para apresentação e análise da produção durante a disciplina
- Fórum para apresentação do trabalho para o grupo em geral
- Apresentação oral do trabalho desenvolvido no semestre
- Apresentação de um trabalho escrito sobre o tema escolhido.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Fichas de leitura
Projeto de pesquisa e/ou tradução de uma obra
Cronograma do trabalho a ser desenvolvido;
Relatório de desenvolvimento dos estudos a ser apresentado no fórum.
Preparação e condução de discussões sobre os textos lidos
Apresentação oral do trabalho desenvolvido
Apresentação do trabalho escrito.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

HALL, S.A **Identidade Cultural na Pós-Modernidade**. Rio de Janeiro: DP&A, 2000.

MATTELART, A; NEVEU, E. **Introdução aos estudos culturais**. São Paulo: Parábola, 2004.

MACHADO, A.R. et al. (coord.). **Resenhas**. Coleção Leitura e Produção de Textos Técnicos e Acadêmicos. São Paulo: Parábola, 2004.

MACHADO, A. R.; LOUSADA, E.; ABREU-TARDELLI, L. **Planejar Gêneros Acadêmicos**. São Paulo: Parábola, 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

A bibliografia depende do que o aluno escolher para fazer a pesquisa.

Professor da Disciplina: ~~Renan Kenji Sales Hayashi~~

Assinatura: _____

Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Anna Beatriz Silveira Paula

Assinatura: _____

~~Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula~~

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

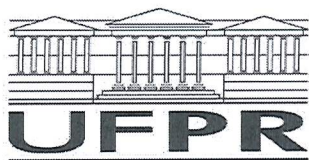




Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem IV						Código: HE989		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Não há	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.h.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 4h	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) • Epistemologia das Letras: pós-modernidade e a construção e legitimação do conhecimento científico • A aprendizagem na complexidade (biologia do conhecer) • Pedagogia de projetos • Etnografia nas Ciências Humanas e na Linguística Aplicada								
OBJETIVO GERAL • Capacidade de desenvolver um projeto de pesquisa de livre escolha.								
OBJETIVO ESPECÍFICO • Conquista da autonomia dentro do processo de aprendizagem. • Apresentar a pesquisa desenvolvida entre os colegas de turma. • Desenvolver a pesquisa, escrever relatório do processo.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS • Leitura, apresentação e discussão de textos • Orientação individualizada pela Plataforma Teams. • Mesas redondas para apresentação e análise da produção durante a disciplina • Fórum para apresentação do trabalho para o grupo em geral pela plataforma Teams. • Apresentação oral do trabalho desenvolvido no semestre pela plataforma Teams. • Apresentação de um trabalho escrito sobre o tema escolhido.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

- Fichas de leitura
- Projeto de pesquisa e/ou tradução de uma obra
- Cronograma do trabalho a ser desenvolvido;
- Relatório de desenvolvimento dos estudos a ser apresentado no fórum.
- Preparação e condução de discussões sobre os textos lidos
- Apresentação oral do trabalho desenvolvido
- Apresentação do trabalho escrito.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

HALL, S. **A Identidade Cultural na Pós-Modernidade**. Rio de Janeiro: DP&A, 2000.

MATTELART, A; NEVEU, E. **Introdução aos estudos culturais**. São Paulo: Parábola, 2004.

MACHADO, A.R. et al. (coord.). **Resenhas**. Coleção Leitura e Produção de Textos Técnicos e Acadêmicos. São Paulo: Parábola, 2004.

MACHADO, A. R.; LOUSADA, E.; ABREU-TARDELLI, L. **Planejar Gêneros Acadêmicos**. São Paulo: Parábola, 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

A bibliografia depende do que o aluno escolher para fazer a pesquisa.

Ano/Semestre: Primeiro semestre 2021

Professor da Disciplina: *Monica Okamoto*

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

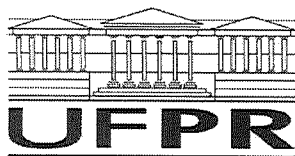
Mat. 201530 / Chefe

Chefe de Departamento: *Anna Beatriz Silveira Prado*

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.



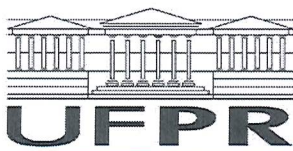


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem IV							Código: HE989	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Não há	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 4h	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) • Epistemologia das Letras: pós-modernidade e a construção e legitimação do conhecimento científico • A aprendizagem na complexidade (biologia do conhecer) • Pedagogia de projetos • Etnografia nas Ciências Humanas e na Linguística Aplicada								
OBJETIVO GERAL • Capacidade de desenvolver um projeto de pesquisa de livre escolha.								
OBJETIVO ESPECÍFICO • Conquista da autonomia dentro do processo de aprendizagem. • Apresentar a pesquisa desenvolvida entre os colegas de turma. • Desenvolver a pesquisa, escrever relatório do processo.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS • Leitura, apresentação e discussão de textos • Orientação individualizada pela Plataforma Teams. • Mesas redondas para apresentação e análise da produção durante a disciplina • Fórum para apresentação do trabalho para o grupo em geral pela plataforma Teams. • Apresentação oral do trabalho desenvolvido no semestre pela plataforma Teams. • Apresentação de um trabalho escrito sobre o tema escolhido.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

- Fichas de leitura
- Projeto de pesquisa e/ou tradução de uma obra
- Cronograma do trabalho a ser desenvolvido;
- Relatório de desenvolvimento dos estudos a ser apresentado no fórum.
- Preparação e condução de discussões sobre os textos lidos
- Apresentação oral do trabalho desenvolvido
- Apresentação do trabalho escrito.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

HALL, S.A **Identidade Cultural na Pós-Modernidade**. Rio de Janeiro: DP&A, 2000.

MATTELART, A; NEVEU, E. **Introdução aos estudos culturais**. São Paulo: Parábola, 2004.

MACHADO, A.R. et al. (coord.). **Resenhas**. Coleção Leitura e Produção de Textos Técnicos e Acadêmicos. São Paulo: Parábola, 2004.

MACHADO, A. R.; LOUSADA, E.; ABREU-TARDELLI, L. **Planejar Gêneros Acadêmicos**. São Paulo: Parábola, 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

A bibliografia depende do que o aluno escolher para fazer a pesquisa.

Ano/Semestre: Primeiro semestre 2021

Professor da Disciplina: Monica Okamoto

Chefe de Departamento:

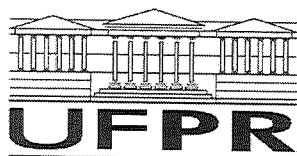
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem V						Código: HE990		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE989	Co-requisito:		Modalidade: (x) Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 4	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR):00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) • Epistemologia das Letras: pós-modernidade e a construção e legitimação do conhecimento científico • A aprendizagem na complexidade (biologia do conhecer) • Pedagogia de projetos • Etnografia nas Ciências Humanas e na Linguística Aplicada								
OBJETIVO GERAL • Capacidade de desenvolver um projeto de pesquisa de livre escolha. OBJETIVO ESPECÍFICO • Conquista da autonomia dentro do processo de aprendizagem. • Desenvolver a pesquisa, escrever relatório do processo.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS • Atendimento individual e/ou em grupo. • Mesas redondas para apresentação e análise da produção durante a disciplina • Fórum para apresentação do trabalho para o grupo em geral								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

- Apresentação oral do trabalho desenvolvido no semestre
- Apresentação de um trabalho escrito sobre o tema escolhido.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Fichas de leitura
Projeto de pesquisa e/ou tradução de uma obra
Cronograma do trabalho a ser desenvolvido;
Relatório de desenvolvimento dos estudos a ser apresentado no fórum.
Preparação e condução de discussões sobre os textos lidos
Apresentação oral do trabalho desenvolvido
Apresentação do trabalho escrito.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

HALL, S.A **Identidade Cultural na Pós-Modernidade**. Rio de Janeiro: DP&A, 2000.

MATTELART, A; NEVEU, E. **Introdução aos estudos culturais**. São Paulo: Parábola, 2004.

MACHADO, A.R. et al. (coord.). **Resenhas**. Coleção Leitura e Produção de Textos Técnicos e Acadêmicos. São Paulo: Parábola, 2004.

MACHADO, A. R.; LOUSADA, E.; ABREU-TARDELLI, L. **Planejar Gêneros Acadêmicos**. São Paulo: Parábola, 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

A bibliografia depende do que o aluno escolher para fazer a pesquisa.

Ano/Semestre: segundo semestre/2021

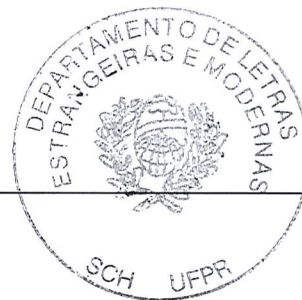
Professor da Disciplina: Satomi Oishi Azuma

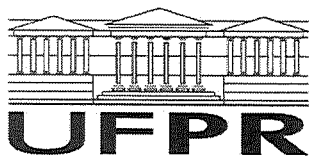
Chefe de Departamento: Anna Beatriz Silveira Prado

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indica a carga horária que será à distância.

Mat. 201530 / Chefe
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

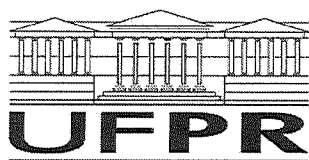




Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem VI						Código: HE991		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito :Não há.	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.h.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 4	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR):00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) • Epistemologia das Letras: pós-modernidade e a construção e legitimação do conhecimento científico; • A aprendizagem na complexidade (biologia do conhecer); • Pedagogia de projetos; • Etnografia nas Ciências Humanas e na Linguística Aplicada.								
OBJETIVO GERAL • Capacidade de desenvolver um projeto de pesquisa de livre escolha.								
OBJETIVO ESPECÍFICO • Conquista da autonomia dentro do processo de aprendizagem. • Apresentar a pesquisa desenvolvida entre os colegas de turma. • Desenvolver a pesquisa, escrever relatório do processo.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- Primeira reunião para decidir os temas da pesquisa, orientação geral sobre pesquisa;
- Orientação individualizada pela Plataforma Teams; procura de artigos, livros de leitura referentes aos temas escolhidos, montagem do cronograma a ser desenvolvido;
- Fórum para apresentação do trabalho para o grupo em geral pela plataforma Teams, no meio do semestre para compartilhar a pesquisa entre os colegas;
- No fim do semestre, apresentação oral do trabalho desenvolvido no semestre para o grupo pela plataforma Teams, seguido de discussão;
- Apresentação de um trabalho escrito sobre o tema escolhido.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

- Fichas de leitura
- Projeto de pesquisa e/ou tradução de uma obra
- Cronograma do trabalho a ser desenvolvido;
- Relatório de desenvolvimento dos estudos a ser apresentado no fórum.
- Preparação e condução de discussões sobre os textos lidos
- Apresentação oral do trabalho desenvolvido
- Apresentação do trabalho escrito.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

HALL, S.A **Identidade Cultural na Pós-Modernidade**. Rio de Janeiro: DP&A, 2000.

MATTELART, A; NEVEU, E. **Introdução aos estudos culturais**. São Paulo: Parábola, 2004.

MACHADO, A.R. et al. (coord.). **Resenhas**. Coleção Leitura e Produção de Textos Técnicos e Acadêmicos. São Paulo: Parábola, 2004.

MACHADO, A. R.; LOUSADA, E.; ABREU-TARDELLI, L. **Planejar Gêneros Acadêmicos**. São Paulo: Parábola, 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

A bibliografia depende do que o aluno escolher para fazer a pesquisa.

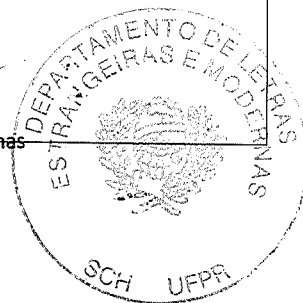
Ano/Semestre: Primeiro semestre/2021

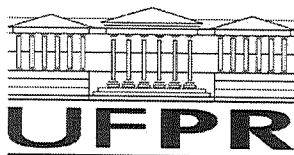
Professor da Disciplina: Satomi Oishi Azuma

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Silveira Prado

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula
Mat. 201530 / Chefe

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será a distância.



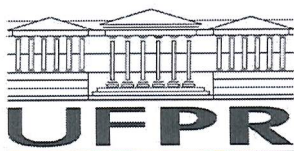


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem VI						Código: HE991		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: :Não há.	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial (x) Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 4	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR):00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) • Epistemologia das Letras: pós-modernidade e a construção e legitimação do conhecimento científico; • A aprendizagem na complexidade (biologia do conhecer); • Pedagogia de projetos; • Etnografia nas Ciências Humanas e na Linguística Aplicada.								
OBJETIVO GERAL • Capacidade de desenvolver um projeto de pesquisa de livre escolha.								
OBJETIVO ESPECÍFICO • Conquista da autonomia dentro do processo de aprendizagem. • Apresentar a pesquisa desenvolvida entre os colegas de turma. • Desenvolver a pesquisa, escrever relatório do processo.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- Primeira reunião para decidir os temas da pesquisa, orientação geral sobre pesquisa;
- Orientação individualizada pela Plataforma Teams; procura de artigos, livros de leitura referentes aos temas escolhidos, montagem do cronograma a ser desenvolvido;
- Fórum para apresentação do trabalho para o grupo em geral pela plataforma Teams, no meio do semestre para compartilhar a pesquisa entre os colegas;
- No fim do semestre, apresentação oral do trabalho desenvolvido no semestre para o grupo pela plataforma Teams, seguido de discussão;
- Apresentação de um trabalho escrito sobre o tema escolhido.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

- Fichas de leitura
- Projeto de pesquisa e/ou tradução de uma obra
- Cronograma do trabalho a ser desenvolvido;
- Relatório de desenvolvimento dos estudos a ser apresentado no fórum.
- Preparação e condução de discussões sobre os textos lidos
- Apresentação oral do trabalho desenvolvido
- Apresentação do trabalho escrito.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

HALL, S.A **Identidade Cultural na Pós-Modernidade**. Rio de Janeiro: DP&A, 2000.

MATTELART, A; NEVEU, E. **Introdução aos estudos culturais**. São Paulo: Parábola, 2004.

MACHADO, A.R. et al. (coord.). **Resenhas**. Coleção Leitura e Produção de Textos Técnicos e Acadêmicos. São Paulo: Parábola, 2004.

MACHADO, A. R.; LOUSADA, E.; ABREU-TARDELLI, L. **Planejar Gêneros Acadêmicos**. São Paulo: Parábola, 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

A bibliografia depende do que o aluno escolher para fazer a pesquisa.



Ano/Semestre: Primeiro semestre/2021

Professor da Disciplina: Mina Isotani

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

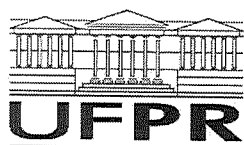
Mat. 201530 / Chefe

Chefe de Departamento:

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Departamento de Letras Estrangeiras
Modernas

Ficha 2

Disciplina: LÍNGUA JAPONESA 4					Código: HE 997		
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular					
Pré-requisito: HE 996		Co-requisito:		Modalidade: (X) Totalmente Presencial () Totalmente EaD () Parcialmente EaD _____ *C.H.			
CH Total: 120h Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE): CH semanal: 8H	Padrão (PD): 60H	Laboratório (LB): 60H	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):
Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-ACE-PCC) *Indicar a carga horária que será à distância.							
EMENTA (Unidade Didática)							
Práticas comunicativas orais e escritas da Língua Japonesa, nível básico 3. Leitura e escrita de ideogramas. Momentos de reflexões sobre prática pedagógica.							
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)							
Teoria e Prática de compreensão e expressão oral e escrita em japonês em situações formais e informais de interação social.							
Tópico 1 – <i>Soujiki ga kowarete shimattandesu.</i>							
Tópico 2 – <i>Kocchi no hoi ga yasui desu.</i>							
Tópico 3 – <i>Kono oteraha 14 seikini tateraremashita.</i>							
Tópico 4 – <i>Kono e ha totemo yûmei dasoudesu.</i>							
Tópico 5 – <i>Tenki ga tsuitamama desuyo.</i>							
Tópico 6 – <i>Furiimaaketto de urimasu.</i>							
Tópico 7 – <i>Anohito, shitteimasuka.</i>							

Tópico 8 – *Donna kodomo deshitaka.*

OBJETIVO GERAL

Praticar a compreensão escrita e oral em nível básico 3, estudando as estruturas gramaticais típicas e apresentando a cultura japonesa por meio dos materiais disponíveis no livro Marugoto e no site do livro.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Compreender os diálogos das lições assim como dos áudios apresentados durante a aula;
Reproduzir os diálogos da lição e produzir pequenos diálogos para poder se comunicar em japonês;
Estudar as estruturas gramaticais, os ideogramas e o vocabulário específico de cada situação apresentada.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- As aulas serão síncronas para maior interação entre professor/aluno, aluno/aluno.
- Uso da plataforma Teams;
- Uso do vídeo e áudio do livro Marugoto assim como atividades, disponíveis no site da Fundação Japão em São Paulo;
- Uso dos vídeos complementares do Marugoto para apresentação dos aspectos culturais;
- Uso de Power point para explicações gramaticais e apresentação de vocabulário.
- As aulas serão gravadas para que os alunos possam acessá-las a qualquer momento para assistir às aulas ou fazer revisões.
- Apresentações orais de trabalhos individuais ou em grupos ou por meio de produção de vídeo.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

- Desempenho nas atividades e apresentações orais e escritas – 40 pontos
- Prova I – 30 pontos
- Prova II – 30 pontos

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BANNO, E. et al. **An integrated course in elementary Japanese – GENKI – 1.** Tokyo: The Japan Times, 2010.

KIJIMA, H., SHIBAHARA T. **Marugoto** Nihon no kotobato bunka. Rikai A2 (Marugoto: Língua e cultura japonesa, atividades A2). Tóquio: Sanshūsha, 2013.

MAKINO, A. et al. **Minnano nihongo shokyū I. Choukaitasuku 25**(Minna no nihongo Básico 1, 25atividades de compreensão oral). Toquio: 3A Network. 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BANNO, E. et al. **Nihongo communication gēmu 80** (80 Jogos de comunicação em Língua japonesa). Tóquio: The Japan Times Ltd. 2010.

HINATA, Noemia. **Dicionário Japonês-Português do Brasil.** Tokyo: Sanseido, 2010.

HINATA, Noemia. **Dicionário Português-Japonês romanizado.** 25ª edição. Tokyo: Kashiwashobô, 2008.

MIYAGI, S. et al. **Mainichi no kikitori 50nichi shokyū jō** (Exercícios diários de compreensão oral – 50 dias Básico I). Tóquio: bonjinsha, 2008.

TAKAHASHI, M. et. al. **Kurasukatsudou shû 101** (101 atividades para as classes de japones). Tóquio: 3A Network, 1994.

Professor da Disciplina: **Renan Kenji Sales Hayashi**

Assinatura: _____

Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: **Anna Beatriz Silveira Paula**

Assinatura: _____

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





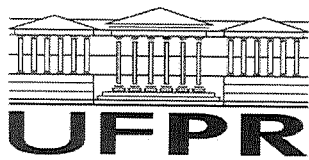
Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Língua japonesa 5						Código: HE998		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE997	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 4	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática)								
Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível intermediário a avançado. Estudos lingüísticos da língua japonesa: estruturas frasais complexas								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)								
Para este semestre, o conteúdo programático terá como base o livro didático CHUUKYUUNO NIHONGO (Japonês Intermediário) conforme referência Bibliográfica.								
1. Conteúdo comunicativo • descrever locais, posições, pessoas • emitir opiniões, criticar, mostrar interesse por alguém ou algo; • formular hipóteses; • Expressar a fala de terceiros. 2. conteúdo gramatical • orações coordenadas e subordinadas mais complexas; • expressões usadas para descrever lembranças, personalidades das pessoas, características locais; • condicional, uso de <i>to</i>, <i>tara</i>, <i>nara</i>, <i>ba</i>; • Comparação e símile; • Uso de expressões próprias para escrever relatórios acadêmicos. 3. produção escrita • cartas, e-mail, relatórios; • resumos e sínteses; • redação de textos curtos baseados nos textos; • Coesão e coerência.								



OBJETIVO GERAL	
Ser capaz de compreender, expressar, ler e escrever em nível intermediário/avançado	
OBJETIVOS ESPECÍFICOS	
• Aprofundar a aprendizagem da língua japonesa, insistindo na sua riqueza cultural; • Aperfeiçoar as aptidões linguísticas por meio da compreensão de textos orais e escritos; • Através dos textos, provocar debates e situações de conversação visando aprimorar a produção oral e escrita; • Sistematizar e assimilar melhor as questões gramaticais em função dos textos estudados; • Ampliar o vocabulário através dos estudos dos ideogramas.	
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS	
• Leitura e compreensão de textos, produção oral e escrita – produção individual de textos; produção de cartas, de e-mail. • compreensão oral de textos por meio de CD, DVD, internet; compreensão global e reformulação oral das interações verbais ouvidas; • apresentações orais de temas culturais seguidas de discussão. • Recursos a serem utilizados: Plataforma Microsoft Teams, e-mail UFPR, Power point, internet, entre outros.	
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO	
• Exposição de trabalho oral em novembro; • Resumos, trabalhos escritos serão avaliados durante o decorrer do semestre; • Todos os exercícios e lições propostos pelo professor serão avaliados e constituirão peso na média final; • Apresentação de um trabalho escrito sobre um dos livros recomendados para leitura.	
BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)	
MIURA, Akira, MCGLOIN, Naomi Hanaoka. Chûkyûno Nihongo . 11ª edição. Tokyo: The Japan Times, 2013. MIURA, Akira, MCGLOIN, Naomi Hanaoka. Chûkyûno Nihongo Workbook . 7ª edição. Tokyo: The Japan Times, 2010. THE JAPAN FOUNDATION. Marugoto – Nihon no kotoba to Bunka, Chukyu 1 . Tóquio: Sanshusha, 2016, disponível em https://www.marugoto.org/en/download/intermediate1/	
BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)	
KOYAMA, Satoru. J Bridge , 1ª edição, Tóquio: Bonjinsha, 2002. MUKAI, Yûki, SUZUKI, Tae, orgs. Gramática da Língua Japonesa para falantes do Português . Campinas: Pontes Editores, 2016. MUKAI, Yuki, SEKINO, Kyoko (ORGS.) Tópicos Gramaticais de Língua Japonesa: uso e contexto , Campinas: Pontes Editores, 2013.	



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

MORALES, Leiko M. **Tópicos de gramática da língua Japonesa**. São Paulo: Fundação Japão, 2011.
THE JAPAN FOUNDATION. **Marugoto – Nihon no kotoba to Bunka, ShoChukyu A2/B1**.
Tóquio: Sanshusha, 2015, disponível em https://www.marugoto.org/download/pre_intermediate/

Ano/Semestre: Primeiro semestre 2021

Professor da Disciplina: Satomi Oishi Azuma

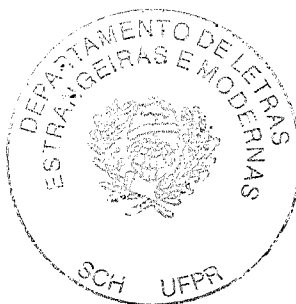
Chefe de Departamento: Profa. Dra. Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas



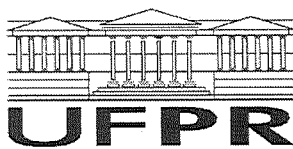


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Estudos Linguísticos de Japonês						Código: HE999		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE997	Co-requisito:		Modalidade: (x) Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 4	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR):00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática)								
Exame de questões sobre a língua japonesa à luz de diferentes teorias lingüísticas.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)								
Fonética e fonologia da língua japonesa; Morfossintaxe: Verbos: auxiliares, de tratamento, uso dos verbos de benefício; Partículas gramaticais, partículas de caso; Conjunções. Linguagem em uso: Expressões de benefício; Expressões de tratamento; uso dos honoríficos de respeito e humildade; Linguagem formal e informal de acordo com o interlocutor, ocasião e lugar; Marcadores discursivos; Partículas interativas. Estudo das onomatopeias "giongo" que imitam os sons reais e "gitaigo" que expressam estados, sentimentos, maneiras de agir entre outros;								
OBJETIVO GERAL								
O aluno deverá conhecer as questões sobre a língua japonesa à luz de diferentes teorias lingüísticas.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

OBJETIVO ESPECÍFICO

O aluno deverá ser capaz de :

- identificar os fonemas especiais da Língua japonesa;
- utilizar os verbos de benefícios e os honoríficos e/ou as expressões informais.
- identificar e usar as onomatopeias japonesas que além de imitar os sons reais podem expressar estados, sentimentos, maneira de agir etc.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina será desenvolvida mediante aulas expositivo-dialogadas quando serão apresentados os conteúdos curriculares teóricos e por meio de textos didáticos e outros materiais autênticos, os alunos farão as atividades em pares ou em grupos. Foi reservada uma hora semanal para estudos e revisão.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

- Todos os exercícios e lições propostos pela professora serão avaliados e constituirão peso na média final. .
- Exposição de um trabalho oral acerca de um item gramatical;
- Apresentação de um trabalho escrito no final da disciplina;
- Duas provas durante o semestre.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

MUKAI, Yûki, SUZUKI, Tae, orgs. *Gramática da Língua Japonesa para falantes do Português*. Campinas, 3ªed. Pontes Editores, 2017.

MIURA, Akira, MCGLOIN, Naomi Hanaoka. **ChûkyûnoNihongo**. 11ª edição. Tokyo: The Japan Times, 2013.

MIURA, Akira, MCGLOIN, Naomi Hanaoka. **ChûkyûnoNihongoWorkbook**. 7ª edição. Tokyo: The Japan Times, 2010.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

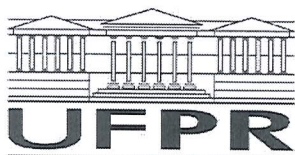
IORI, Isao et alii. **Chuujuukyuuwo oshieru hitono tameno nihongo bunpou handbook**. Tokyo: Suri-e-nettowa-ku, 2002.

KOYAMA, Satoru. **J Bridge**, 1ª edição, Tóquio: Bonjinsha, 2002.

THE JAPAN FOUNDATION. **Marugoto – Nihon no kotoba to Bunka, Chukyu 1**.Tóquio:Sanshusha, 2016, disponível em <https://www.marugoto.org/en/download/intermediate1/>

TOMOMATSU, E. et alii. **Donna tokî dou tsukau nihongo hyougen bunkei 500**, 1ª ed.,Tóquio:Alc, 2000.

GURU-PU JAMASHII. **Nihongono bunkei jiten**. Tokyo:Kuroshio Shuppan, 2002.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ano/Semestre: Segundo Semestre 2021

Satomi Ce Azuma

Professor da Disciplina: Satomi Oishi Azuma

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Silveira Prado

Anna Beatriz Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas



